



Torah-Box

n°238 | Edition IL | 14 Juin 2023 | 25 Sivan 5783 | Kora'h M A G A Z I N E



Israël :
Hausse
prévue de
quelque 1600
médicaments
> p.6



**J'ai
presque
perdu
un ami à
cause des
élections**
> p.30



**Hachem
a de
merveilleuses
façons de
nous aider**
> p.19



ש.ח. נכסים
שיווק ותיווך פרויקטים

PRÉ-VENTE À NETIVOT !

Quartier résidentiel et central



Du 3 au 5 pièces, penthouses et rez-de-jardin
à partir de 1.415.000 shekels

15% à la signature

**Le reste à la remise des clés
SANS INDEXATION**

Programme immobilier avec accompagnement bancaire

Pour plus d'informations,
contactez Shimone Halfon:



Depuis Israël: +972 54-700-7326

Depuis la France: 01.77.38.08.27



CALENDRIER DE LA SEMAINE

14 au 20 Juin 2023

Mercredi 14 Juin 25 Sivan	Daf Hayomi Guitin 29 Michna Yomit Yoma 6-3 Limoud au féminin n°256
Jeudi 15 Juin 26 Sivan	Daf Hayomi Guitin 30 Michna Yomit Yoma 6-5 Limoud au féminin n°257
Vendredi 16 Juin 27 Sivan	Daf Hayomi Guitin 31 Michna Yomit Yoma 6-7 Limoud au féminin n°258
Samedi 17 Juin 28 Sivan	 Parachat Kora'h Daf Hayomi Guitin 32 Michna Yomit Yoma 7-1 Limoud au féminin n°259
Dimanche 18 Juin 29 Sivan	Daf Hayomi Guitin 33 Michna Yomit Yoma 7-3 Limoud au féminin n°260
Lundi 19 Juin 30 Sivan <i>Roch 'Hodech</i>	Daf Hayomi Guitin 34 Michna Yomit Yoma 7-5 Limoud au féminin n°261
Mardi 20 Juin 1 Tamouz <i>Roch 'Hodech</i>	Daf Hayomi Guitin 35 Michna Yomit Yoma 8-2 Limoud au féminin n°262



Mercredi 14 Juin

Rav Mordékhaï Eliahou
Rabban Chimon Ben Gamliel
Rabbi Ichmaël
Rabbi 'Hanina



Jeudi 15 Juin

Rabbi Yonathan Ben 'Ouziel



Vendredi 16 Juin

Rabbi 'Hanina Ben Tradyon
Rav Meïr Eizenstat



Lundi 19 Juin

Rav Yom Tov Yedid Halévi



Mardi 20 Juin

Rav Chlomo Kluger
Yossef Hatsadik
Rav Moché Nadjara



Rav Mordékhaï Eliahou



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	19:06	19:28	19:28	19:29
Sortie	20:29	20:32	20:32	20:33



Zmanim du 17 Juin

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	05:33	05:34	05:36	05:33
Fin du Chéma (2)	09:06	09:08	09:08	09:07
'Hatsot	12:40	12:42	12:42	12:41
Chkia	19:46	19:49	19:48	19:49

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, Rabbi Efreim Goldberg, 'Haya B., Rav Gabriel Dayan, Rav Yona Ghertman, Dan Cohen, Rav Aharon Sabbah, Rav Emmanuel Bensimon, Rav Its'hak Zilberstein, Murielle Benainous - **Mise en page :** Dafna Uzan -
Secrétariat : 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306)
Distribution : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



RECRUTEMENT !

Le groupe des centres de formations “les licornes françaises” déjà installé depuis 15 ans sur toute la France avec déjà 120 conseillers ! **RECRUTE ENCORE**

150 conseillers CPF et OPCO pro avec expériences

- ✓ JERUSALEM (Guivat Chaoul, T.merkazit, Talipot, Bayt Vagan...)
- ✓ TEL AVIV
- ✓ BETH CHEMECH
- ✓ ASHDOD
- ✓ BNE BRAK
- ✓ HAIFA
- ✓ GUIVAAT CHMOEL
- ✓ NATANYA
- ✓ EILAT
- ✓ HADERA
- ✓ EILAT
- ✓ RAANANA
- ✓ Autres villes sur demande après validation



En bureau fixe, hommes/femmes séparés ou depuis domicile

RECRUTE AUSSI

30 profils missions administratives
2 chefs plateaux



Salaires constatés en mai 2023

70 000 ₪ pour les hauts salaires

20 000 ₪ pour les salaires à mi temps

Jusqu'à 42 % sur chaque contrat signé !

**Prime de bienvenue
et de parrainage !!!**

N'hésitez pas ! Tentez votre chance !

ecole.1000formations@gmail.com



Sidna Baba Salé en Israël



Rabbi Baroukh Abi'hssira de Nétivot (Baba Baroukh) a récemment accordé une interview à Torah-Box, au cours de laquelle il a rapporté des faits inédits sur son père, Sidna Baba Salé. Son témoignage ne nous laissera pas indifférent, relatant un vécu dans lequel les miracles faisaient partie du quotidien, avec des préoccupations bien éloignées du commun des mortels. Le souci unique de ce grand *Tsadik* tout le long de son existence fut en effet de savoir comment servir D.ieu de la façon la plus parfaite, atteignant ainsi des degrés de spiritualité inégalés.

Dans son récit, un fait nous a interpellés : c'est l'attitude de Baba Salé en terre d'Israël. Celui-ci voyagea en terre sainte à plusieurs reprises avant de s'installer définitivement en 1973 dans la ville de Nétivot. Alors qu'au Maroc il dirigeait depuis le décès de son père la communauté de Tafilalet, se déplaçant de village en village pour y renforcer le judaïsme et tranchant toutes les questions de *Halakha*, lorsqu'il habitera en Israël, Baba Salé choisira de vivre dans une discrétion extrême. Il refusera le poste de grand rabbin d'Israël qu'on lui proposait, il habitera dans un modeste HLM et le seul contact qu'il conservera avec le public consistera à octroyer ses bénédictions à ceux qui le sollicitaient. Son fils, Baba Baroukh, racontera même qu'une fois il trouva son père assis par terre en pleurs, justifiant sa peine par le fait qu'on lui témoignait trop d'honneurs !

Son extrême humilité ne manquera pas d'étonner ceux qui l'ont côtoyé dans le passé et qui connaissaient la grandeur de Baba Salé et son savoir phénoménal dans la Torah. Pour beaucoup en Israël, il n'était perçu que comme un *Tsadik* servant de la *Ma'hya* (eau-de-vie) à ses visiteurs éprouvés et les bénissant, mais non comme un géant de la Loi et du Talmud, qu'il maîtrisait en fait parfaitement.

C'est peut-être dans la *Parachat Chela'h Lékhá* que se trouve l'explication à sa conduite surprenante. En effet, la Torah nous y rapporte qu'avant de conquérir la terre de Canaan, les *Bné Israël* décidèrent d'y envoyer des espions, "tous des chefs de tribu", pour préparer le terrain. A leur retour, 10 parmi ces 12 explorateurs vont décourager le peuple, cherchant à prouver l'impossibilité de réaliser cette conquête. Nos Sages nous rapportent qu'en réalité, ces diffamateurs craignaient de perdre leur rang de dirigeants une fois rentrés en terre d'Israël, et dans ce but ils avaient choisi la médisance et le mensonge. Les Hébreux se laisseront convaincre, doutant ainsi de l'assurance divine, et seront punis en restant errer dans le désert durant 40 ans.

La terre d'Israël ne supporte pas l'orgueil, et celui qui ne peut se défaire de sa fierté et de son haut statut social n'y trouvera pas sa place. Les 10 explorateurs étaient conscients que l'entrée dans cette terre allait se payer par l'annihilation de leur rang privilégié, et ils décidèrent alors de décourager les Hébreux à y monter. Ce lieu saint représente le palais du Roi : tout ce qui s'y déroule s'inscrit selon un protocole particulier, et tout ce qui est étranger à la volonté divine sera voué à l'échec à plus ou moins long terme. Ce n'est qu'avec beaucoup de sagesse et d'humilité qu'il est possible d'évoluer en Israël, pays élu et sanctifié par l'Éternel.

Dans cette perspective, il n'est pas étonnant que Sidna Baba Salé, qui était un véritable serviteur de D.ieu, ait décidé à son arrivée en Israël de s'éloigner de l'orgueil de façon extrême, prêt à renoncer à la reconnaissance qui lui revenait de par sa haute stature de *Talmid 'Hakham*. Ceci évidemment n'est qu'une supposition, mais elle correspond bien à l'image que l'on a de ce grand Rav, qui ne cherchait que la sanctification du Nom de D.ieu tout au long de son existence.

Que son souvenir soit pour nous une source de bénédiction !

Rav Daniel Scemama

Le Kosovo, pays européen à majorité musulmane, a approuvé la définition de l'antisémitisme de l'IHRA

Le Kosovo, pays européen à majorité musulmane, a approuvé la définition de l'antisémitisme de l'Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste (IHRA), suite à une décision du Parlement. L'ambassadrice d'Israël au Kosovo, Tami Ziv, a exprimé sa gratitude envers le Parlement kosovar. En réponse à l'annonce de la décision sur Twitter,



Mme Ziv a déclaré: "Je tiens à remercier les 79 députés de tous les partis au pouvoir et de l'opposition à l'Assemblée de la République du Kosovo qui ont voté aujourd'hui à l'unanimité et adopté la définition de travail de l'antisémitisme de l'IHRA. Nous restons déterminés à rapprocher nos deux pays et nos deux peuples."

Israël : Hausse prévue de quelque 1600 médicaments

1600 médicaments devraient devenir plus chers à partir du début du mois prochain, selon un document interne envoyé par le directeur général du Syndicat israélien des pharmaciens



aux pharmacies privées. L'augmentation annoncée devrait être de l'ordre de 5% à 7%

à débiter du 01/07 et ne devrait concerner que les pharmacies privées.

Le syndicat a précisé que l'augmentation des prix est due à la situation économique dans le monde

et en Israël, ainsi qu'au renforcement du dollar et de l'euro par rapport au chékel.

ויר'בינסקי יעקב
יעץ מס מוסטרך

CONSEILLER FISCAL CERTIFIÉ

COMPTABILITÉ, CONSEIL & PLANIFICATION FISCALE

- Comptabilité
- Consultations et planifications fiscales
- Formation à l'établissement et à la gestion d'entreprises
- Prêts garantis par l'état

VOTRE CONTACT - ESTHER : ☎ 073-22-455-46 ✉ asterrv@maazanit.co.il

ASHDOD

85 rue Haatsmaout. City
✉ ashdod@maazanit.co.il

JERUSALEM

3 rue Am Veolamo. Guivat Chaoul
✉ office@h-mis.co.il

BNEI BRAK

7 rue Metsada
✉ office@maazanit.co.il

Attaque au couteau à Annecy : L'assaillant est un réfugié syrien

Trois des enfants touchés dans l'attaque au couteau qui a eu lieu à Annecy (Haute-Savoie) étaient toujours samedi hospitalisés à Grenoble (Isère). Le septuagénaire touché par les coups de couteau et des tirs de la police s'y trouve également, mais aucun d'entre eux n'est plus désormais en urgence absolue.

L'assaillant, lui, a été placé en détention provisoire. Plusieurs voix, à droite et à l'extrême droite, ont accusé la politique migratoire européenne après l'attaque, dont le responsable est un chrétien, réfugié syrien venu de Suède.

Colombie : Les quatre enfants perdus dans la jungle depuis 40 jours retrouvés vivants

Colombie : les 4 enfants perdus dans la jungle amazonienne ont été retrouvés vivants vendredi



dernier par l'équipe de recherche qui sillonnait la région depuis la mi-mai. C'est ce qu'a annoncé le président Gustavo Pedro, qui a évoqué "un jour magique".

Il y a un mois, l'avion dans lequel ils voyageaient avec leur mère s'est écrasé en pleine forêt. Depuis, les enfants âgés de 13, 9, 4 et 1 ans étaient livrés à eux-mêmes. Une équipe de 200 personnes était à leur recherche. Pour l'Organisation nationale des peuples indigènes de Colombie, "la survie des enfants est la démonstration de la connaissance et de la relation qu'entretiennent les indigènes avec la nature".

**VOUS CHERCHEZ À ACHETER UNE VOITURE D'OCCASION ?
VOUS AVEZ BESOIN D'ÊTRE BIEN ACCOMPAGNÉ ET D'ÊTRE CONSEILLÉ ?**

DAVID'S CAR EST SPÉCIALISÉ DANS LA RECHERCHE DE VÉHICULES D'OCCASIONS.



DAVID'S CAR
 058-49-50-651
DAVIDSCAR2652@GMAIL.COM

L'explosion télécommandée, la nouvelle menace qui pèse sur les combattants d'unités d'élite de Tsahal



Les forces de sécurité, nuit et jour, continuent d'opérer dans le nord de la Samarie, à Djénine et à Chekhem pour contrer le terrorisme. Dans la foulée des attaques terroristes de ces derniers mois, les responsables sécuritaires ont détecté une augmentation sensible des tentatives d'attentats à la bombe contre les forces de Tsahal lors d'opérations en Judée-Samarie et alentours. Les engins explosifs sont généralement placés sur les chemins empruntés par les soldats et activés à distance à leur passage. Selon un rapport du journaliste Roy Sharon, Tsahal a commencé à blinder le fond des jeeps des unités d'élite afin de protéger ses combattants.

L'ampleur des incendies au Canada se mesure depuis l'espace

L'ampleur des incendies qui font rage dans l'ouest du Canada est d'autant plus visible depuis l'espace. Vendredi 9 juin, quelque 400 feux de forêt étaient toujours actifs dans le pays, dont plus de la moitié hors de contrôle, selon l'Agence américaine d'observation océanique et atmosphérique (NOAA). Au cours des derniers jours, sous l'effet du vent, d'énormes quantités de fumée se sont déversées sur le nord-est des Etats-Unis, provoquant des alertes à la pollution de l'air pour 100 millions d'Américains et des nuages de fumée orange dispersés sur de vastes régions des Etats-Unis.



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY

ד"ר



DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAEL BEN SHABBAT NISSIM AVOCATE ET NOTAIRE • AVIVIT ZEHAVI AVOCATE ET NOTAIRE • SHLOMI ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBÉ AVOCATE ET NOTAIRE • SHAY ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCATE • SAGIT KEINAN AVOCATE • ARIE BRENING AVOCAT • MA AYAN ZAGURI AVOCATE • SHANI ELMALIAH AVOCATE • MYRIAM LASCAR JURISTE • AVINATAN DOUIEB JURISTE

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com

Ukraine : Le barrage de Kakhovka bombardé, des dégâts considérables

Ukraine : le barrage de Kakhovka a été "partiellement détruit" selon les autorités



installées par Moscou. Il s'agit de l'une des plus grandes infrastructures de ce type en Ukraine et d'un ouvrage stratégique pour le pays. Il permet notamment d'alimenter en eau la péninsule de Crimée mais aussi la centrale nucléaire de Zaporijia. L'Ukraine a

annoncé évacuer "plus de 17.000" civils des zones inondées autour du barrage. Autre dégât

évoqué cette fois par le président ukrainien : les dommages environnementaux. Zelensky a ainsi évoqué "la plus grande catastrophe environnementale causée par l'homme en Europe depuis des décennies", accusant la Russie "d'un écocide brutal".

L'ambassadeur d'Allemagne en Israël restitue des biens spoliés aux descendants des victimes

84 ans après qu'une famille juive de Munich ait été forcée de vendre ses biens de valeur, dont de l'argenterie, aux autorités nazies, une partie de cette argenterie a été restituée à la famille Birenbaum installée dans la ville israélienne de Ré'hovot.

Stefan Seibert, l'ambassadeur d'Allemagne en Israël, leur a rendu les biens et a écrit sur son

compte Twitter : "Un moment d'émotion pour tous ceux qui ont assisté à cette restitution". C'est Matthias Wenger, responsable de la recherche au Musée national de Bavière, qui s'emploie à retrouver les héritiers et à restituer ces objets, souvent des chandeliers et de coupes de Kiddouch, seuls reliquats de familles et communautés décimées pendant la Shoah.

נדל"ן ושיווק פרויקטים

בט"ד

TIVOUR BUILDING

AGENCE IMMOBILIERE

UNIQUE



Suite à l'hôtel West Ashdod, 40m2 + 12 m2 balcon au 7^{ème} étage. L'hôtel travaille avec votre appartement et vous recevez des dividendes, et vous profitez de votre suite jusqu'à 90 nuits par an.

750 000 sh (185 200€)

Une valeur sûre



T3 "City" en plein centre d'Ashdod 102m2 avec 8m2 balcon, clim, parking, balcon, ascenseur shabat, proche de tout.

2 190 000 sh (540 700 €)

Coup de fusil



Penthouse de rêve (Maar Ashdod), 319 m2 + 174 m2 terrasse, tout en marbre, piscine, sauna, jacuzzi, vue mer.

8 000 000 sh (1 975 300€)

054 63 99 865 01 77 50 31 40

Hagdoud Aivri 5/12, Gan Hayir, 77456 Ashdod



Dov Uzan

Biélorussie : Le président annonce que le transfert d'armes nucléaires russes vers son pays a débuté

Le président de la Biélorussie Alexander Loukachenko a indiqué jeudi que la Russie avait commencé à transférer des armes nucléaires vers son pays, concrétisant le déploiement annoncé en mars par Vladimir Poutine.

La Biélorussie est située aux portes de l'Union européenne, nourrissant la crainte d'une d'escalade du conflit en Ukraine. L'annonce de mars avait suscité des critiques de la communauté internationale, des Occidentaux en particulier, d'autant que le dirigeant russe a depuis le début de son assaut contre son voisin ukrainien en février 2022 évoqué la possibilité d'un recours à l'arme atomique.

Heurts entre émeutiers libanais et soldats israéliens à la frontière



Des tensions ont éclaté près de la frontière entre Israël et le Liban vendredi, lorsque des manifestants libanais ont défié

les forces israéliennes sur le Mont Dov et à Kfar Chouba. Un échange tendu a été filmé et diffusé par la chaîne libanaise *Al-Mayadeen*, montrant des soldats libanais armés d'un RPG face à un char israélien. L'armée libanaise a confirmé son déploiement dans la région pour faire face à "l'ennemi israélien". Par ailleurs, l'armée israélienne a déclaré qu'elle avait dû utiliser des méthodes de dispersion des émeutes face à des tentatives de destruction de la barrière et qu'elle ne tolérerait aucune violation de sa souveraineté.



Sarah Melka
Expert-comptable (ISR)
Commissaire aux comptes

**Comptabilité · Audit · Conseil
Fiscalité · Salaires**

**Démarches administratives
auprès des différents organismes**

PARTICULIERS

ENTREPRISES

ASSOCIATIONS

Tel : 055-6629045 / Bureau : 076-5407229

Fax: 076-5407239

Sarah@melka-cpa.com

Florentin 12 Kiryat Yovel , Jérusalem

VOTRE RETRAITE FRANÇAISE

UNE PRE-
ETUDE DE
VOTRE
DOSSIER
AVANT
DE VOUS
ENGAGER
AVEC NOUS

La retraite
commence
à 62 ans

**Vous avez exercé
une activité en France ?**

"Nous vous assistons complètement jusqu'à
l'obtention de tous vos droits à retraite"

Si vous êtes déjà retraité(e) du régime français et
vous rencontrez des problèmes de toute nature.

Nous vous aidons à régler tous ces problèmes

Nos services :

- Pension de réversion
- Bilan Retraite

- Obtention de la nationalité Française

www.optimum-retraite.net

054 494 72 41

VOUS FAITES
VOTRE
ALYAH ?

OU

VOUS ÊTES
DÉJÀ
**RÉSIDENT
ISRAÉLIEN ?**



A PARTIR DE 99€

mois / sans aucun engagement

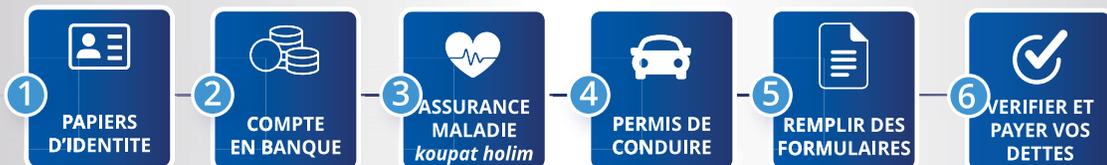


OLIM SERVICE

Vous n'êtes plus seul en Israël

NOUS SOMMES LA POUR VOUS AIDER !

Olim Service c'est une équipe de conseillers bilingues qui vous accompagne et vous aide dans **TOUTES** vos démarches quotidiennes en Israël.



- > Traitement de toutes vos demandes
- > Traduction et explications de documents
- > Appels vers les organismes
- > Toutes les demandes du BITUAH LEUMI
- > Conversation à 3: traduction simultanée

- > Prise de rendez-vous médicaux
- > Déplacement d'un conseiller
- > Mise en place d'abonnements
- > Vérification d'éligibilité à des aides
- > **Et de nombreux autres services !**

CONTACTEZ-NOUS, APPEL GRATUIT :  **07 95 200 200**  **01 70 70 00 36**

La police de Jérusalem tend une embuscade aux lanceurs de pierres et les arrête

Deux Palestiniens âgés de 12 et 14 ans ont été arrêtés par la police israélienne, après avoir jeté des pierres sur des véhicules qui passaient à Jérusalem-Est. L'enquête sur l'affaire a commencé à la suite de deux incidents survenus le mois dernier à Silwan, au cours desquels plusieurs garçons ont été observés en train



de lancer des pierres sur des véhicules. Les enquêteurs ayant rapidement identifié la méthode consistant à arrêter un véhicule pour lui demander un renseignement puis à lancer sur son pare-brise des blocs de pierre volumineux, ont tendu une embuscade aux jeunes et sont ainsi parvenus à les arrêter.

Maroc : Le conseiller israélien à la sécurité nationale reçu par le ministre des Affaires étrangères

Le conseiller israélien à la sécurité nationale, Tsa'hi Hanegbi, a été reçu par le ministre des Affaires étrangères marocain, Nasser Bourita, à Rabat mercredi dernier, où il s'est également entretenu avec des responsables sécuritaires. Les discussions ont porté sur le renforcement de la coopération entre les deux pays dans les domaines de la diplomatie

et de la sécurité. Le président du Parlement israélien, Amir Ohana, a également entamé une visite dans le royaume ce même jour, à l'invitation de son homologue marocain. Il s'agissait du premier déplacement d'un président de la Knesset dans le pays pour Amir Ohana, lui-même d'origine marocaine.

Elyssia Boukobza



Torah-Box

RECRUTE DES PHONISTES

MOTIVÉ(E)S

POUR LA DIFFUSION
DE LA TORAH





**Bonne élocution
et aisance informatique**



Mi-temps : dim. au jeu.
10h30 - 15h30 femmes / 16h - 21h hommes



**Ambiance de travail
Cachère & agréable**



**Bureaux situés
à Ramot, Jérusalem**



**Excellentes
conditions de travail**

Renseignements : ☎052 66 56 500 📞



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Le Moussar de Rachi : Connaître sa place

La course aux honneurs, la jalousie, l'esprit de comparaison semblent des prétentions dénuées de sens qui éloignent l'homme de son Créateur. Ces penchants sont illimités car rien ne peut assouvir les désirs de l'homme, notamment en matière d'honneur.



La *Parachat Kora'h* nous invite à réfléchir sur la direction dans laquelle l'homme doit s'engager pour se rapprocher de son Créateur et raffiner ses qualités. Depuis plusieurs semaines, la Torah nous décrit des erreurs graves commises par des personnages illustres, bien souvent motivés par des considérations à première vue respectables.

Lorsqu'elle a fauté, Myriam ne souhaitait pas médire de Moché; de même, de nombreux commentaires nous enseignent que la faute des explorateurs peut s'expliquer par leur souci de prolonger la proximité avec Hachem dans le désert.

La Torah nous invite donc à nous méfier des images caricaturales de "fautes" grossières réalisées par des personnes mal intentionnées, mais elle nous suggère d'analyser en profondeur

les ressorts de nos actes, de nos paroles et de nos pensées.

Les revendications de Kora'h et son assemblée

Il suffit de lire le texte de notre *Paracha* pour s'apercevoir qu'en réalité, les revendications de Kora'h témoignent d'une aspiration à la sainteté: "Toute la communauté, oui, tous sont des saints, et au milieu d'eux est Hachem; pourquoi donc vous érigez-vous en chefs de l'assemblée de Hachem?"

Kora'h et son assemblée réclament le partage de la prêtrise et de la direction du peuple. Ils postulent l'égalité sainteté de chacun des membres du peuple et en déduisent qu'il est illégitime que le service divin soit réservé à certains. Si cette argumentation peut

sembler pertinente par certains aspects, elle n'en demeure pas moins problématique à de nombreux égards.

Comme le fera remarquer Moché, Kora'h et son assemblée semblent oublier que ce ne sont pas Moché et Aharon qui se sont arrogés le pouvoir, mais bien D.ieu en personne qui leur a attribué ces fonctions. Dès lors, les récriminations qui leur sont adressées sont irrecevables et révèlent au contraire des calculs teintés de jalousie et finalement un refus d'accepter la volonté divine.

"En vérité, toi et toute ta bande, c'est contre l'Éternel que vous vous êtes ligués ; car Aharon, qu'est-il pour que vous murmuriez contre lui ?" leur oppose Moché. Rachi explicite ces propos de la manière suivante :

"'C'est pourquoi' : C'est à cause de cela que 'toi et toute ta communauté qui s'est assemblée' autour de toi êtes contre Hachem, car c'est sur Son ordre que j'ai conféré la prêtrise à Aharon, de sorte que cette querelle ne nous concerne pas (*Midrach Tan'houma*)."

Des destinées interchangeables ?

Finalement, cette *Paracha* nous invite à réfléchir sur l'importance de "connaître sa place" et à l'accepter. Dans le cadre de la vie sociale, l'homme est constamment en échange et une de ses tendances naturelles consiste à se comparer à ses semblables. Ce faisant, il agit comme si les destinées individuelles étaient interchangeables, comme si D.ieu avait créé des individus similaires qui pourraient tous "vivre la vie" des autres et en être heureux. Cela revient à méconnaître la spécificité inhérente à chacun.

D.ieu a créé des hommes égaux en dignité, mais distincts les uns et des autres. Ces différences ont vocation à enrichir l'humanité en donnant à chaque individu un rôle spécifique que lui seul peut jouer dans le monde.

Plutôt que de chercher à tout prix à ressembler à son prochain, l'homme doit essayer de révéler les trésors de sa *Néchama* qui font de lui un être spécifique et indispensable à l'humanité.

Voilà pourquoi il est si important de connaître sa place, et d'être convaincu que nous avons tous un rôle singulier à jouer sur terre. Dès lors, la course aux honneurs, la jalousie, l'esprit de comparaison semblent des prétentions dénuées de sens qui éloignent l'homme de son Créateur. Ces penchants sont illimités car rien ne peut assouvir les désirs de l'homme, notamment en matière d'honneur.

Désirs, jalousie & honneurs

Nos Sages nous ont avertis depuis longtemps : "Les désirs, la jalousie, et la recherche des honneurs expulsent l'homme du monde", à l'image de Kora'h et de son assemblée qui sont avalés par la terre.

Face à ces écueils, l'homme doit réagir en se concentrant sur l'approfondissement de ses qualités et de sa sensibilité, en les canalisant dans la direction du service divin, grâce à l'étude de la Torah et à la pratique des *Mitsvot*. De cette manière, il parviendra à ressentir intuitivement la direction vers laquelle il doit s'engager et ressentira un épanouissement intense.

Considérons ainsi l'exhortation du prophète Samuel dans notre *Haftara* qui nous rappelle avec force que les idoles que l'homme poursuit sont vaines et le mènent à sa perte, alors que son salut ne réside que dans le service authentique de D.ieu.

"Samuel répondit au peuple : Soyez sans crainte. Oui, vous êtes bien coupables ; du moins [...] servez l'Éternel de tout votre cœur. [...] L'Éternel ne délaisse point son peuple, pour l'honneur de Son saint nom, parce qu'Il lui a plu de vous adopter pour son peuple." (*Samuel* 12, 20-21)

Puisse Hachem nous aider à nous investir dans cette voie et à comprendre comment enrichir la symphonie de l'humanité avec nos partitions personnelles. Nous pourrions ainsi, avec l'aide de l'Éternel, construire l'harmonie universelle propice à l'arrivée très prochaine du *Machia'h*.

Jérôme Touboul



Programme AVOT OUBANIM

Parachat Kora'h 5783



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants



1 HEURE

1 heure d'étude Parents -
Enfants pédagogique et ludique



1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire
où les gagnants sont publiés



1 SOIREE

Une soirée organisée chaque mois dans une
communauté avec des cadeaux à gagner



1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour
gagner des super cadeaux

Torah, chapitre 16, verset 1

PARACHA

Ce verset nous raconte que Kora'h a pris l'initiative de **s'opposer à Moché Rabbénoù**, et d'essayer de déstabiliser la structure sur la base de laquelle le peuple juif fonctionne.

Un étonnant *Midrach* demande : "Mais qu'est-ce que Kora'h a vu pour se permettre de s'opposer à Moché Rabbénoù ?" Et il répond qu'il a vu le sujet de la **Para Hadouma** (vache rousse).

? Quel est le sens de ce *Midrach* ?

Nos *Hakhamim* racontent, dans divers *Midrachim*, que lorsque Moché a plaidé la cause du peuple juif auprès d'Hachem suite à la faute du Veau d'or, il Lui a dit : "Tu as parlé aux Juifs au singulier (en disant : "Je suis Hachem TON D.ieu qui t'a fait sortir d'Égypte", "TU n'auras pas d'autre D.ieu que Moi", "TU ne prononceras pas le nom de D.ieu en vain"...). Ils ont donc cru que toutes ces instructions m'étaient adressées à moi, et pas à eux ! Ils ne méritent donc pas d'être punis pour ce qu'ils ont fait !" Et effectivement, Hachem a accepté cet argument, et **pardonné la faute du Veau d'or**.

Cependant, Kora'h, en s'opposant à Moché, a dit : "Toute

l'assemblée est sainte. Pourquoi vous élevez-vous (Aharon et toi) au-dessus d'elle ?" (cf. *Passouk* 3) En disant "Toute l'assemblée est sainte", Kora'h a sous-entendu que tout le peuple juif (et pas seulement Moché) a entendu les dix commandements au *Har Sinai*. Ainsi, il a donc **détruit l'argument avancé par Moché Rabbénoù** en faveur des *Bné Israël* après la faute du Veau d'or, et **réveillé l'accusation qui pesait contre eux** avant qu'il ne les défende.

À ce sujet, le *Midrach* que nous avons cité en introduction s'étonne : "Mais comment Kora'h a-t-il pu émettre cet argument, et prendre ainsi le risque de réveiller l'accusation qui pesait sur le peuple juif après la faute du Veau d'or ?" Et il répond qu'il a vu le sujet de la vache rousse. Ce dernier est venu, en effet, **réparer la faute du Veau d'or**. À ce propos, les *Hakhamim* donnent l'image suivante : lorsqu'un enfant fait ses besoins par terre, l'un de ses parents vient les nettoyer ; de même, la vache vient réparer toutes les saletés que son enfant - le veau

Suite page suivante



PARACHA SUITE

- a fait. En ayant vu le sujet de la vache rousse, Kora'h s'est dit que la faute du Veau d'or était complètement effacée (car le parent est venu nettoyer les saletés de son enfant). C'est pourquoi il a dit à Moché : "La faute du Veau d'or n'a pas été pardonnée grâce à ton argument, que nous avons cru que seul toi

était concerné par les dix commandements, mais grâce à la vache rousse ! Je te le dis donc en face : **tu n'es pas le seul à avoir été concerné par les dix commandements !** Nous les avons tous entendus, et nous avons tous compris qu'ils s'adressaient à nous tous, et pas uniquement à toi !"

Choul'han 'Aroukh, chapitre 55, Halakha 14

HALAKHA

Dans cette *Halakha*, le *Choul'han 'Aroukh* écrit que si un homme se trouve derrière la synagogue et qu'il y a entre lui et les neufs hommes qui sont dans la synagogue une fenêtre, même s'il se trouve en hauteur de plusieurs étages et même si la fenêtre n'est pas large d'au-moins 40 cm sur 40 cm, s'il montre son visage aux hommes qui sont dans la synagogue, **il s'associe à eux pour compléter le *Minyan***.

Le *Michna Beroura* explique que, bien qu'un mur sépare les neuf hommes du dixième, **puisque le dixième homme montre son visage à travers la petite fenêtre**, il peut compléter le *Minyan* (tel que nous l'avons appris dans les lois de *Zimoun* où, si les uns voient les autres, ils s'associent entre eux pour pouvoir faire le *Zimoun* tous ensemble). Le *'Aroukh Hachoul'han* explique que, bien que seul le visage apparaisse à la fenêtre et on ne voit pas le reste du corps, c'est quand même valable pour compléter le *Minyan*, car **l'essentiel de la présence divine est sur le visage d'un Juif** (tel que nous l'avons vu chez Moché *Rabbénou*, au sujet duquel la Torah dit qu'en descendant de la montagne, son visage rayonnait). Et cela suffit pour considérer qu'ils sont tous les dix réunis ensemble, et pour attirer sur eux la *Chék'hina*, tel que les *'Hakhamim* ont dit : "**Lorsque dix Juifs sont ensemble, la *Chék'hina* repose sur eux.**"

Le *Gaon Rabbi Chlomo Zalman Auerbach* précise qu'il ne s'agit pas que le dixième homme entende simplement la *Téfila* de l'endroit où il se trouve. **Il faut vraiment que son visage soit en permanence à la fenêtre**. Car s'il ne montre pas son visage à la fenêtre, il ne peut pas aider à compléter le *Minyan*, même s'il entend toute la *Téfila* de là où il est. De même, s'ils sont déjà dix hommes dans la synagogue et que celui qui est à la fenêtre veut

se rattacher à ce *Minyan*, il ne le peut que s'il met son visage à la fenêtre. S'il reste assis à sa place et s'associe à la *Téfila* uniquement en les entendant, il n'est **pas considéré comme étant en train de prier avec *Minyan***. C'est compté comme s'il priait tout seul. Le *Michna Beroura* dit qu'il en va de même pour tout homme qui se trouverait dans la *'Ézrat Nachim* (l'endroit réservé aux femmes à la synagogue) si des petites fenêtres permettent d'y voir l'endroit où les hommes prient. Si un homme, voyant qu'il n'y a pas de femmes dans la *'Ézrat Nachim* ce jour-là, préfère y prier en montrant son visage par ces petites fenêtres, il s'associe au *Minyan*.

Toutefois, s'il peut facilement aller dans la synagogue avec les autres hommes, il est préférable qu'il le fasse. En effet, que la *'Ézrat Nachim* soit à l'étage ou au même niveau que la synagogue des hommes (mais à l'arrière), il n'est **pas recommandé d'y prier et de s'associer simplement en regardant et en se montrant à travers les fenêtres**. Car bien qu'une telle *Téfila* ne soit pas considérée comme individuelle, elle n'est pas non plus totalement collective. C'est une *Téfila* collective un peu "écorchée".

? Pourquoi ?

Le *Michna Beroura* explique que certains décisionnaires considèrent que ce qui a été dit concernant le *Zimoun* (le fait de se voir les uns les autres suffit pour considérer qu'on est réuni) n'est pas valable pour la *Téfila*. Et effectivement, **le *Gaon de Vilna* ne fait pas un parallèle entre les lois du *Zimoun* et celle de la *Téfila***. Et même le *Rachba* s'est contenté de dire qu'il est possible que les lois de la *Téfila* ressemblent à celles du *Zimoun* ; mais il ne l'a pas affirmé. Par conséquent, si quelqu'un n'a pas de raison majeure de se retrouver seul dans la *'Ézrat Nachim* et qu'il peut facilement rejoindre la communauté, il est souhaitable qu'il le fasse et qu'il prie avec tout le *Tsibour*.



MICHNA

Rabban Chim'on ben Gamliel (le père de Rabbi Yéhouda Hanassi) disait : "Sur trois valeurs, **le monde tient : sur la justice, sur la vérité et sur le Chalom**, comme il est dit (dans Zékhyara) "La vérité, la justice et le Chalom, jugez dans les portes de vos villes."



Explication : Le monde ne peut fonctionner que si trois valeurs essentielles sont respectées par la société. Elles sont, en effet, nécessaires pour qu'il puisse avoir une stabilité et que les **gens puissent vivre ensemble**.

Dans la deuxième *Michna* de *Pirké Avot*, Chim'on *Hatsadik* avait dit que le monde tient sur trois valeurs : la Torah, le service du *Beth Hamikdash* et la générosité. Le *Méiri* explique que cette première *Michna* parle des **valeurs qui justifient l'existence du monde**, et sans lesquelles ce dernier n'a pas de raison d'exister. En effet, le monde ne mérite d'exister que si la Torah et le service du *Beth Hamikdash* sont souverains, et que les gens se font du bien mutuellement. Par contre, ici, *Rabban Chim'on ben Gamliel* ne parle pas de l'essence même de l'existence du monde, mais du **fonctionnement**

de la société. Une société qui n'aurait pas ces trois valeurs (qui sont la justice, la vérité et le Chalom) serait **anarchique et désorganisée ; et personne n'aimerait y vivre**. Car forcément, la violence l'emporterait, l'injustice dominerait et les gens se détruiraient mutuellement.

Le premier élément nécessaire à une société est une **justice qui sache donner raison aux justes et tort aux méchants**, et sauver l'opprimé de son oppresseur. En effet, la *Guémara Chabbath* nous dit que **tout juge qui donne un jugement vrai est considéré comme associé d'Hachem dans la Création**, et permet à la *Chékchina* (Présence d'Hachem) de résider sur le peuple juif. Par ailleurs, la *Guémara Soucca* (49b) dit que **distribuer la Tsédaka et faire la justice équivaut à remplir le monde entier de bienfaits**.

Voir suite en page suivante

KÉTOUVIM
HAGIOPHAGES

Dans ce *Passouk*, le roi Chlomo déclare : "**Quiconque donne aux pauvres, il n'y aura pas de manque**. Et celui qui détourne ses yeux aura de nombreuses malédictions."

Par ces mots, il rassure celui qui donne de la *Tsédaka* aux pauvres en lui disant qu'il ne souffrira d'aucun manque ; d'aucune perte d'argent. Par contre, celui qui détourne ses yeux du pauvre, fait comme s'il ne l'a pas vu et ne lui donne donc pas la *Tsédaka* que le pauvre attend de lui **amène sur sa richesse de nombreuses malédictions**.

Et il perdra progressivement son argent, jusqu'à ce que ce dernier tombe en désuétude totale. Ainsi, le *Ralbag* explique que **toute personne qui fait profiter le pauvre de sa fortune recevra la Brakha d'Hachem**.

Miraculeusement, tout ce qu'il donnera lui reviendra, et il ne souffrira d'aucun manque, tel que la Torah l'a dit (*Dévarim, Réé* 15, 10) : "Donner, tu lui donneras. Et tu ne dois pas avoir mal au cœur en lui donnant. Car, grâce à cette chose-là, Hachem, ton D.ieu te bénira dans toutes tes actions et dans tout ce que tu entreprendras."). C'est ce thème que le roi Chlomo reprend dans notre *Passouk*.

Par contre, celui qui détourne ses yeux du pauvre et fait comme s'il ne le voit pas s'attire de nombreuses malédictions et difficultés.

Et il sera puni *Midda Kénéguéd Midda* : **tout ce qu'il aurait dû donner lui sera supprimé**, et une avalanche de malheurs s'abattra sur sa richesse.

Le *Malbim* développe la même idée, en disant que **la meilleure manière de garder sa richesse est justement de la distribuer**. Alors que celui qui croit garder sa richesse en la conservant soigneusement finit par la voir disparaître progressivement.

Et il n'aura non seulement pas de *Brakha* dans ses entreprises, mais il aura en plus de grosses difficultés.

Ce *Passouk* rappelle donc l'importance d'utiliser à bon escient l'argent qu'Hachem nous donne. Nous devons en redistribuer aux pauvres une grande partie et, en aucun cas, le garder entièrement pour nous-mêmes.



Question

GUEMARA

Monsieur Zerbib part cette semaine en voyage pour deux semaines. Son appartement possède un système d'électricité plutôt ancien, et ce dernier a tendance à sauter de temps à autre. Craignant que cela n'arrive et que par cela le contenu de son congélateur ne s'abîme, il demande à son voisin, El'hanan, avec qui il est en très bon terme, s'il peut avoir la gentillesse de bien vouloir entrer une fois par jour chez lui et **vérifier que l'électricité fonctionne**. Son ami accepte et monsieur Zerbib lui remet la clé de sa maison.

Monsieur Zerbib s'en va et El'hanan vérifie tous les jours l'état de la maison de monsieur Zerbib. Seulement, à partir du cinquième jour, pris par ses occupations, il **oublie de vérifier**, et ce jusqu'à la fin du voyage de monsieur Zerbib. Quand ce dernier

rentre de voyage, il pousse la porte d'entrée et est accueilli par une odeur nauséabonde : l'électricité a sauté et tout ce qui se trouvait dans le congélateur est gâté. Il se rend alors chez El'hanan lui demander des explications. Ce dernier lui dit qu'il a effectivement **oublié de vérifier la maison ces derniers jours**. Monsieur Zerbib lui demande alors le remboursement de ce qui se trouvait dans le congélateur, à savoir la valeur de dix kilos de viande. El'hanan répond que, bien qu'il ait accepté de bien vouloir entrer tous les jours vérifier que l'électricité fonctionne correctement, **il n'a à aucun moment pris sur lui la responsabilité** de cela, et il n'avait pas l'intention que ce service soit pour lui un engagement, dans le sens juridique du terme.



El'hanan doit-il rembourser à monsieur Zerbib la viande qui a pourri par le non-respect de ce qu'il avait convenu avec lui ?



- Mekhilta Derabbi Yichmaël Michpatim, début de la paracha 16
- Tossfot Baba Kama 93a "Ourminehou" depuis "Kédédarich Bémékhlita" jusqu'à "Patour".
- Mil'hamot Hachem Baba Kama 33a (dans le Rif) "Hai Piroucha".

RÉPONSE

El'hanan ne sera pas obligé de rembourser la viande, car comme mentionné dans la *Mekhilta* et ramenée par *Tossfot* [et ainsi est d'avis le Ramban], pour avoir le statut de gardien qui le responsabilise en cas de dommages, il faut pour cela avoir **pris sur soi explicitement de le garder**. C'est pourquoi, dans notre cas où à aucun moment El'hanan a dit qu'il était responsable sur le contenu du congélateur, et qu'il a seulement accepté de vérifier l'électricité, il n'a donc pas le statut de gardien et ne sera pas responsable de rembourser la nourriture avariée.

MICHNA SUITE

Suite de la page précédente

La deuxième valeur est le Émet (la vérité), c'est-à-dire que les gens prennent l'habitude de ne pas se mentir mutuellement ; que **chacun affectionne le fait de dire la vérité**, toute la vérité et rien que la vérité. A ce propos, nous trouvons dans le *Midrachim* (sur le *Passouk* : "Si entendre tu entendras la voix d'Hachem ton D.ieu, et que ce qui est droit à Ses yeux, tu feras") : il s'agit des **transactions honnêtes** (sans triche, sans tromperie, sans modification des prix, sans camouflage des défauts...) entre les gens. Ceci nous apprend que toute personne honnête dans ses transactions est considérée comme ayant **accompli toute**

la Torah ; et l'esprit des gens est satisfait d'elle.

La troisième valeur essentielle est le Chalom, c'est-à-dire la paix entre les États et entre les gens. **Sans paix, il n'y a rien**. Car la paix équivaut à toutes les autres richesses. Les *Hakhamim* ont aussi dit que **la paix est tellement importante que même si les juifs servent des idoles, la rigueur divine ne s'abat pas sur eux**, tant qu'il y a la paix entre eux. Mais s'il y a des querelles entre eux, même s'ils appliquent la Torah, la rigueur divine s'abat sur eux. Ceci nous enseigne combien le Chalom est précieux et combien la dispute est détestable.

Responsable de la publication : David Choukroun

Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav El'hanan Moché Smietanski, Alexandre Roseblum | Retranscriptio : Léa Marciano



Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements : ☎ 01 77 50 22 31

📞 +972 54 679 75 77

✉ avotoubanim@torah-box.com



Hachem a de merveilleuses façons de nous aider

Le jour du procès, David se présente à l'heure prévue. Le juge est là, mais l'avocat de David brille par son absence. Il l'attend, le cherche dans la salle d'audience, l'appelle à maintes reprises, mais en vain. L'avocat n'est ni là ni joignable par téléphone...



David Levy résidait aux États-Unis. Un jour, il se trouve destinataire d'une sommation judiciaire. La missive relate un délit étrange, d'une gravité extrême, dont il est innocent.

Dans un état de désarroi profond, David décide d'accumuler le plus grand nombre de mérites possible. Il s'adonne à la prière, implorant Hachem de le préserver des sombres desseins qui se profilent à l'horizon. Il fait preuve de générosité envers la *Tsédeka*, adopte de nouvelles résolutions et sollicite les bénédictions de grands *Rabbanim*. Conscient que toute démarche doit s'accompagner d'efforts matériels, il contacte un avocat réputé, capable de prendre en charge son dossier. Après avoir pris connaissance des détails de l'affaire et accepté de s'occuper de l'affaire, l'avocat annonce des honoraires de 5000 dollars. C'est une somme conséquente, mais David accepte de payer dans l'espoir d'être intégralement innocenté des charges qui pèsent sur lui.

Cherchez l'avocat

Le jour du procès, David se présente à l'heure prévue. Le juge est là, mais l'avocat de David

brille par son absence. Il l'attend, le cherche dans la salle d'audience, l'appelle à maintes reprises, mais en vain. L'avocat n'est ni là ni joignable par téléphone.

David pâlit, submergé par la panique. Il compose des numéros, raccroche, puis rappelle inlassablement, mais le seul écho qu'il reçoit est un enregistrement l'invitant à rappeler ultérieurement.

L'affaire Levy est appelée et David, se présentant seul, s'avance vers la barre, face au juge, le cœur noué d'angoisse.

Le juge, prêt à entamer l'audience, intrigué de voir David sans avocat, lui demande : "Où est votre avocat ?"

David baisse les yeux, répondant humblement qu'il n'a pas d'avocat.

Le juge est manifestement surpris, voire curieux. Il déclare : "Très bien, racontez-moi tout ce qu'il s'est passé dans cette affaire."

David parvient à retrouver sa sérénité. Le juge lui offre l'opportunité de s'expliquer. En invoquant silencieusement l'aide d'Hachem,



il entreprend de détailler devant le juge chaque aspect de l'affaire. Avec le plus grand soin, il expose les faits, veillant à présenter son cas avec précision et exactitude. Il décrit avec minutie chaque détail lui permettant de prouver son innocence.

Une fois son récit achevé, on lui intime de s'asseoir. Attendant le verdict, David prie silencieusement pour être déclaré innocent. En attendant, toujours aucune trace de son avocat.. Discrètement, il baisse les yeux vers son téléphone, mais l'avocat n'a pas appelé. Pendant ce temps, le juge examine et délibère sur l'affaire.

Le verdict tombe

Enfin, le moment du verdict arrive et le juge prend la parole avec solennité : "À mes yeux, le fait que vous n'ayez pas fait venir d'avocat démontre votre pleine conviction en votre innocence et en la véracité de vos propos. Ainsi, même si je n'étais pas initialement enclin à vous croire, je conclus que vous dites la vérité et que vous êtes totalement innocent. Vous êtes acquitté. L'affaire est close."

Rempli d'un immense soulagement et d'une gratitude infinie envers Hachem pour cette séquence hautement improbable, et toujours en possession des 5000 dollars qu'ils a prévus pour son avocat, David Levy quitte le palais de justice.

Peu de temps après, son téléphone sonne. Son avocat est au bout du fil, semblant extrêmement perturbé et embarrassé. Il présente ses plates excuses et explique à son client que, durant ses 25 années de pratique, il n'a jamais manqué une audience. Il s'exclame : "Je ne comprends pas. Je n'ai jamais omis de comparaître devant le tribunal pour un client. Je suis confus... Je ne me suis tout simplement pas réveillé !"

L'avocat n'ose pas poser la question dont il craint la réponse, supposant que son client a été reconnu coupable à cause de son absence. David reste silencieux, pensant au miracle qui venait de se produire. Non seulement il

a été déclaré innocent, mais en plus il vient d'économiser 5000 dollars !

La voix emplie de joie, David brise le silence : "Tout va bien. Mon Père céleste S'est occupé de tout !" Puis il met fin rapidement à la communication.

Le chauffeur aux abonnés absents

Après s'être quelque peu remis de ses émotions, David a une seule pensée en tête : se rendre à la synagogue pour exprimer sa reconnaissance envers Hachem. Alors qu'il s'y dirige, il aperçoit un visage inconnu, quelqu'un venu d'Israël qui collecte des fonds pour le mariage de sa fille.

David engage la conversation avec lui. "C'est étrange, explique l'homme. Comme beaucoup le font, j'avais contacté un chauffeur de taxi de la communauté à même de me conduire chez de riches donateurs. Nous avons convenu d'un lieu et d'une heure où nous retrouver. Pourtant, ce matin, à l'heure convenue, le chauffeur ne s'est pas présenté ! Je l'ai appelé à plusieurs reprises, mais il n'a pas répondu. Bien plus tard, il m'a rappelé en se confondant en excuses. Il m'a dit que cela ne lui était jamais arrivé auparavant et qu'il était vraiment désolé. Il m'a expliqué qu'il ne s'était tout simplement pas réveillé !"

Lorsque David entend cela, il sait sans l'ombre d'un doute que cela fait également partie des merveilleuses voies d'Hachem. Sur-le-champ, il remet à l'homme les 5000 dollars qu'il vient miraculeusement d'économiser seulement une heure plus tôt.

Chaque jour, dans notre prière, nous exprimons : "Nous Te remercions pour... Tes miracles qui sont avec nous chaque jour, pour Tes merveilles et les bienfaits que Tu nous accordes à chaque instant... à chaque heure, soir, matin et après-midi."

Les miracles et les prodiges sont parfois évidents, parfois dissimulés ou cachés. Que nous en soyons conscients ou non, ils sont toujours présents !

A LA RECHERCHE DES 10 TRIBUS

**Les actions des pères sont un signe
pour leur descendance**

Ce qui disparaît avec cet enfant perdu, ce n'est pas seulement un fils, ni l'une des dix tribus, c'est pour notre ancêtre, Ya'akov Avinou, l'alliance même des tribus, l'unité et l'avenir d'Israël.

Croyant son fils Yossef disparu, notre ancêtre Ya'akov Avinou ressentit dans sa propre chair le manque provoqué par cette perte : l'absence d'une des douze composantes de l'ensemble du peuple juif ôtait son essence à la nation, la faisant passer du rang de peuple choisi par D.ieu au rang d'un groupement familial comme les autres.

Ya'akov pleura son fils pendant vingt ans, portant ainsi le deuil de toute la nation juive qu'il pensait alors réduite à néant.

Une fois la période de deuil passée, la Torah enseigne comment tous ses fils et toutes ses filles se sont levés pour consoler leur père. Mais Ya'akov refusa toute consolation, comme il est dit : "Je descendrai dans la tombe (en enfer) auprès de mon fils. Et Son père continua de le pleurer." (Béréchit 37, 35).

Cette extrême tristesse qui s'empara de notre ancêtre est suffisamment inhabituelle pour que le Midrach (Béréchit Rabba 84) en souligne l'étrangeté : "Une matrone interrogea Rabbi : 'Il est écrit au sujet de Yéhouda qu'il a accepté de

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

se consoler [alors qu'il ne lui restait plus qu'un seul fils].

En revanche, la Torah affirme à propos de Ya'akov, le père de toutes les tribus, qu'il a refusé de se laisser consoler !"

L'alliance des Douze Tribus

Le Midrach Rabba donne sa propre réponse, mais c'est celle du Yalkout Chim'oni sur ce même verset qui va nous intéresser.

Le texte dit en effet : "Ya'akov s'est exclamé : 'Voilà que l'alliance des tribus a été détruite ! Combien ai-je redoublé d'efforts pour édifier les douze tribus, les douze signes du zodiaque, les douze heures du jour et les douze heures de la nuit, les douze mois de l'année, les douze pierres du pectoral, etc.'"

Ce qui disparaît avec cet enfant perdu, ce n'est pas seulement un fils, ni l'une des dix tribus, c'est pour notre ancêtre, Ya'akov Avinou, l'alliance même des tribus, l'unité et l'avenir d'Israël. Ya'akov incarnant l'attribut de Tiférèt (splendeur) est en effet celui qui dévoila la synthèse des deux attributs précédents, Guévoura (rigueur) pour Its'hak, son père, et 'Hessed (bonté) pour Avraham.

C'est grâce à cette combinaison équilibrée des extrêmes que Ya'akov est aussi appelé "Ich Tam" (Béréchit 25, 27), littéralement "l'homme complet" qui est aussi l'homme de la Émouna, de cette "simplicité" et de cette sincérité (Rachi) du Tsadik marchant dans les voies d'Hachem.

Or, c'est précisément cette Chelémout, cette unité d'Israël dans la perfection de ses traits de caractère qu'il a su transmettre à chacun de ses douze enfants, à la fois au niveau individuel et collectif, cosmique et historique, matériel et spirituel (cf. aussi traité Pessa'him 56a). Ce qui disparaît avec la perte de Yossef c'est donc bien, comme le dit le Midrach, tout l'édifice du monde : "les douze signes du zodiaque, etc."

Car, comme cela est écrit dans le Séfer Yétsira, à chacune des douze tribus d'Israël correspondent non seulement l'un des douze signes du zodiaque, mais aussi l'une des douze lettres simples de l'Alef-

Beth, l'une des douze fonctions du corps humain, l'une des douze arêtes du cube, et bien sûr l'un des douze moteurs de l'âme (Manhiguim Banéfech).

Ainsi, lorsqu'on dit de Ya'akov Avinou qu'il a atteint la perfection, cela signifie qu'il a réalisé le but pour lequel la création est apparue, aussi bien du point de vue du temps et de l'espace, que de celui du l'esprit, c'est-à-dire de ce raffinement des traits de caractère par lequel doit passer toute créature humaine.

Ma'assé Avot Siman Labanim

Yossef a été retrouvé : "Et le souffle de leur père, Ya'akov, reprit vie" (Béréchit 45, 27). Pourtant, en vertu de la règle "Ma'assé Avot Siman Labanim" ("ce qui est arrivé à nos ancêtres est un signe pour les descendants"), ce que Ya'akov

«Le fait est que personne n'est prêt à renoncer à son bon droit, chacun se plaçant au centre de tout et attendant que le monde entier tourne autour de lui comme il l'entend. C'est cela qui entraîne l'anéantissement des bonnes choses...»

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

vécut a eu des répercussions décisives sur le devenir du peuple juif.

Ce dont témoigne la *Halakha* elle-même : étant donné que certaines opinions considèrent que, depuis l'exil des Dix Tribus précisément, la *Chémïta* (l'année sabbatique), le *Yovel* (le jubilé), les *Ma'asserot* (les dîmes) et les *Téroumot* (prélèvements pour les *Kohanim*) ne relèvent plus d'un commandement de la Torah (*Déoraïta*), mais seulement d'un décret d'ordre rabbinique (*Dérabbanan*), ils ne retrouveront leur premier statut qu'avec le retour effectif de tous les exilés d'Israël sur leur terre dans le respect de la Torah et des *Mitsvot*, et tout particulièrement de toutes les lois liées à la terre (voir en particulier Rambam, *Chémïta* 10, 8).

Haine gratuite VS amour désintéressé

Comme l'enseigne la tradition : l'exil provoqué par la destruction du deuxième Temple est essentiellement lié à la vente de Yossef par ses frères (cf. *Midrach Michlé* 1, 14) et, de manière générale, à la haine gratuite (traité *Yoma* 9b).

Celle-ci s'exprime certes à travers des actes d'hostilité déclarée, mais pas seulement.

On la retrouve aussi et surtout dans toutes les formes, plus sournoises mais aussi plus ordinaires, de la jalousie et de la rancune, de la rivalité et du mépris et bien sûr de l'intolérance et de l'indifférence...

En conséquence de quoi, la reconstruction du Temple est liée à l'amour désintéressé que nous consacrons à toutes les créatures d'Hachem (cf. *'Hafets 'Haïm*, *Chemirat Halachon* 2, chap. 7 et surtout son livre *Ahavat 'Héssed*).

On pourrait multiplier les citations du *'Hafets 'Haïm* qui vont dans ce sens : "Une des plus grandes accusations portées contre le peuple d'Israël par le Satan, est qu'ils ne sont pas unis. Il se tient devant Hachem et Lui dit : 'Bien qu'en apparence, ils donnent l'impression de vouloir réaliser Ta volonté, en vérité, chacun ne se soucie que de sa propre personne et de sa communauté'(...) Le fait est que personne n'est prêt à renoncer à son bon droit, chacun se plaçant au centre de tout et attendant que le monde entier tourne autour de lui comme il l'entend. C'est cela qui entraîne l'anéantissement des bonnes choses..."

Et c'est aussi cela la perte et le retour des Dix tribus. Car comment pourrait-on prétendre accueillir l'autre quand il est encore, pour ainsi dire, un étranger, si l'on n'est pas d'abord capable de vivre en paix avec son prochain au sein de sa propre existence ?

Ainsi, de la même manière que Ya'akov Avinou arriva en Egypte avec ses 70 enfants et petits-enfants (*Béréchit* 46, 26), c'est-à-dire avec toutes les composantes d'Israël qui trouveront leur forme définitive dans les 600.000 âmes du peuple hébreu, "comme un seul homme, avec un seul cœur", pour nous aussi, sortir de l'exil et retrouver les tribus perdues, ces composantes de l'âme Israël, ne peut se faire que par une profonde et véritable réparation de notre être (*Tikoun Hamidot*).

On ne s'étonnera donc pas de lire que, pour Maïmonide (*Hilkhot Mé lakhim* 11, 3), l'un des signes tangibles qui permettent de reconnaître le Messie réside dans sa capacité à rassembler les exilés du peuple juif des quatre coins de la terre...



Aperçu historique

De nombreux peuples s'attribuent une affiliation au peuple juif. Comment s'y retrouver, et quelles sont les traces de judaïté dignes d'être retenues ? Une chose est claire : nos Dix Tribus ont été exilées dans une direction précise du monde, et ce n'est que dans cette partie du globe qu'il y a lieu de les rechercher !

Nous sommes en l'année 2830 (l'an 930 avant l'ère vulgaire), Chlomo Hamélekh vient de mourir. Avec lui se ferme l'une des pages les plus glorieuses de l'Histoire du peuple juif ; une période pendant laquelle, comme le dit le verset, "Yéhouda et Israël ont vécu en sécurité, chacun sous sa vigne et sous son figuier, depuis Dan jusqu'à Beer Chéva" (Mélakhim I 5, 5)

La rupture

Une tentative de rébellion avait été menée du vivant du roi, mais fut écrasée sans difficulté. Hélas, le fils de Chlomo, Ré'hav'am, n'a ni le courage de Chlomo ni le tact et la bienveillance de son père pour déjouer les oppositions qui ne tardent pas à s'élever.

Et les tribus du Nord se rallient vite au chef rebelle Yérov'am, fils de Navat, l'ancien intendant du roi, qui instaure un royaume indépendant.

Ce schisme détruit un royaume resté uni pendant près de 70 ans. Pour ajouter à ce malheur, dans le même temps, des États puissants se développent à l'ouest et à l'est, menaçant de plus en plus les deux royaumes devenus minuscules : le royaume d'Israël au nord et le royaume de Yéhouda au sud, en lutte perpétuelle l'un contre l'autre et déchirés par des conflits dynastiques féroces.

Le retour des cultes idolâtres

Malgré les querelles intestines dans le royaume de Yéhouda, la monarchie ne quitte pas la maison de David. Le royaume d'Israël en revanche s'embourbe dans les troubles et le crime. Et surtout, Yérov'am introduit un culte idolâtre et égare son peuple, écartant Israël du chemin de ses ancêtres.

De plus, craignant l'influence subversive que les gens de la tribu de Yéhouda pourraient exercer sur ses sujets, en incitant les dix tribus sous sa domination à revenir vers Ré'hav'am, Yérov'am empêche les habitants de son royaume de monter à Jérusalem pour les trois fêtes de pèlerinage, en plaçant sur les routes de véritables "policiers" (Ta'anit 30b).

Il décrète par ailleurs les sanctuaires de Bet-El et de Dan comme "lieux saints" dans le but de faire passer Jérusalem au second plan. Il installe dans ces temples des statues païennes et parodie le culte du Beth Hamikdash.

L'exode de Dan

Devant cette profanation d'Hachem, les habitants de la tribu de Dan, réputés pour leur force physique, décident de quitter le royaume d'Israël. Ils partent à dos de chameau en direction de l'Égypte, puis descendent le Nil jusqu'au

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

pays de Kouch en Ethiopie. Ils se fixent définitivement dans cette région, un pays verdoyant et fertile où tout se trouve en abondance. Les indigènes prennent peur devant leur apparence impressionnante, et leur versent des impôts en signe de soumission.

Cet exil ne s'inscrirait donc pas dans celui des Dix Tribus à proprement parler, mais il formerait une catégorie à part. Cette première partie de la tribu de Dan qui était installée le long du littoral d'Erets Israël et qui est arrivée en Afrique est connue aujourd'hui sous le nom de "Béta Israël", ou encore des Falachas ; littéralement : les exilés. Le reste de la tribu de Dan aurait quitté le pays plus tard, partageant le sort des neuf autres tribus.

Pendant ce temps, dans le royaume d'Israël que la tribu de Dan vient de quitter, "chacun mange la chair de son propre bras" selon la formule du prophète Yécha'ya, faisant allusion aux luttes de pouvoir qui rongent alors le pays. En quatorze ans, six rois se succèdent, dont la plupart meurent assassinés. Malgré les avertissements qu'Hachem adresse à Israël par l'intermédiaire de Ses prophètes, les enfants d'Israël persistent à adorer les idoles. Ils abandonnent tous les commandements de l'Éternel et se fabriquent des "idoles de fonte", servant les dieux du Ba'al...

Ses enfants s'étant éloignés de Lui, Hachem les abandonne entre les mains de l'ennemi.

La déportation

C'est ainsi que dans les années 734-735 avant l'ère vulgaire, le roi assyrien

Tiglat-Palassar III prend possession de la bande orientale et occidentale du royaume d'Israël et déporte ses habitants en Assyrie. "Alors, le Dieu d'Israël excita l'esprit de Poul, roi d'Assyrie, et celui de Tigat-Pilnesser (Tiglat-Palassar), roi d'Assyrie, qui déporta les Rubéniens, de la tribu de Réouven, les Gadites de la tribu de Gad, et ceux de la demi-tribu de Ménaché et les conduisit à 'Hélakh, 'Havor et Hara, et près du fleuve de Gozan, où ils sont encore aujourd'hui." (Divré Hayamim 1, 5).

*« Ses enfants s'étant
éloignés de Lui,
Hachem les abandonne
entre les mains
de l'ennemi. »*

Dans les années 721-722, Salmanazar V succède à Tiglat-Palassar III, et achève la conquête de tout le royaume d'Israël. Il déporte le reste de ses habitants en Assyrie, et la Samarie devient alors une

vulgaire province de l'Empire assyrien. Ce fut une catastrophe sans précédent : dix parmi les douze tribus disparaissent de la scène de l'Histoire : il s'agit des tribus de Réouven, Chim'on, Issakhar, Zévouloun, Gad, Acher, une partie de la tribu de Dan, celle de Naftali, Efraïm et Menaché.

Les tribus du royaume du Sud, Yéhouda et Binyamin, ainsi qu'une partie de la tribu de Lévi seront également exilées à Babel par Nabuchodonosor plus d'un siècle plus tard. Mais ces tribus retourneront partiellement en Erets Israël sous la direction des prophètes 'Ezra et Né'hémia au cinquième siècle avant notre ère.

Mais qui sont les Dix Tribus ?

De nombreux peuples s'attribuent une affiliation au peuple juif. C'est le cas des 15 millions d'Ibous, qui vivent au Nigeria

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

et au Biafra, des deux millions de membres de la tribu camerounaise de Imbassa, de la tribu Inoum de Somalie, forte de 4 millions d'âmes, d'une tribu au Zaïre ; en bref, diverses peuplades se trouvent une parenté avec Israël.

Mais sur le terrain, il en va tout autrement : des chercheurs ont tenté à toutes les époques de trouver des traces des Dix Tribus. D'après les descriptions bibliques et les études archéologiques plus tardives, il est clair que la plupart des déportés s'installèrent en Haute-Mésopotamie, dans la cité de 'Halakh (l'actuelle ville de Nimrud en Irak), et le long de la rivière 'Havor près de Gozan, identifiée avec le site de Tel-'Halaf dans le nord-est de la Syrie. D'autres ont été dispersés dans les cités des Mèdes, aujourd'hui en Iran.

Comment s'y retrouver, et quelles sont les traces de judaïté dignes d'être retenues ?

Difficile de trancher. Mais une chose est claire : c'est que nos Dix Tribus ont été exilées dans une direction précise du monde, et ce n'est que dans cette partie du globe qu'il y a lieu de les rechercher !

"Ensemble, des quatre coins de la terre"

Dans un commentaire qu'il donne de la neuvième Brakha du Chémona 'Esré : "Fais sonner le grand Chofar ; lève l'étendard pour rassembler nos exilés. Rassemble-nous, ensemble, des quatre coins de la terre", le Gaon de Vilna (dans Avné Choham) explique que ce texte fait référence à trois types d'exilés :

1. Aux Ethiopiens, parce que les mots "Fais sonner le grand Chofar..." désignent un peuple dénué de liberté et qui ne se maintient que sur de fragiles fondations - n'ayant eu accès qu'à une partie seulement de la Torah. (Le Gaon cite certaines autorités, comme le Radvaz, qui se sont intéressées à ces peuplades,

les considérant comme les véritables héritiers de Dan).

2. Aux peuples se trouvant à l'est de l'Inde (et une note, ajoutée entre crochets, de préciser : "peut-être de l'autre côté du Gange"), en contrepartie des mots : "Lève l'étendard

pour rassembler nos exilés."

3. Puis, le texte ajoute : "Rassemble-nous, ensemble, des quatre coins de la terre", ce qui correspond aux descendants des tribus de Yéhouda et Binyamin en exil, soit à l'ensemble des Juifs connus comme tels et dispersés à travers le monde.

Le 'Ets Yossef sur le Talmud Yerouchalmi (Sanhédrin, chap.10), rappelle aussi en quoi les Hommes de la Grande Assemblée ont précisément instauré cette Brakha en référence aux Dix Tribus.

La localisation concrète des Tribus dispersées

Vers l'est, les Juifs se sont tout d'abord exilés dans les montagnes de Médie ou plus au nord, en Géorgie et en Azerbaïdjan, au Turkestan et jusqu'au centre de l'Asie ; tous ces Juifs sont originaires selon leur propre tradition des Dix Tribus, et non de celles de Yéhouda ou Binyamin.

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

Le groupe le plus important est celui des Pathans, dont 20 millions vivent en Afghanistan et au Pakistan. Ils ont des preuves importantes de leur judéité.

Les Bné Israël de l'Inde

D'après la tradition des Juifs de l'Inde, les premiers Juifs se seraient installés dans le sous-continent il y a 2000 ans, aux alentours de Bombay. Ils ne connaissaient pas l'hébreu à l'exception du *Chéma' Israël*. Ils ne possédaient ni la Torah ni aucun des livres du *Tanakh*. Il ne leur restait que l'observance de quelques commandements comme la *Brit Mila*, le Chabbath et les fêtes.

Il y a environ 200 ans, le Rav David Ezéchiel Ra'habi, en provenance de Cochin, leur a enseigné la Torah et les *Mitsvot*. Puis, Chemouel Ezéchiel, lui aussi originaire de Cochin, leur construisit une synagogue et ils se mirent à prier selon le rite séfearade. Un siècle plus tard, des Juifs d'Irak s'installèrent à Bombay et les amenèrent à se rapprocher plus encore du judaïsme. Après un débat qui se déroula en Israël dans les années 60, ils furent officiellement reconnus comme étant juifs.

Le peuple du Cachemire au Nord de l'Inde

Dans l'État du Cachemire, dans une partie montagneuse du Nord de l'Inde, vit un peuple fort de 7 millions d'âmes, qui se distingue des peuples environnants par son type sémite et son teint clair. Une tradition circule parmi les habitants selon laquelle ils seraient issus des Dix Tribus. Bien que musulmans, ils ont beaucoup de sympathie pour Israël et les Juifs, et s'intéressent à leurs

origines. Certains veulent même étudier la Torah et "revenir" au sein du peuple juif. Beaucoup de chercheurs admettent qu'ils s'affilient aux Dix Tribus. Comme chez les Pathans, on retrouve chez eux des traditions juives, notamment l'allumage des bougies à l'entrée du Chabbath, le port de la barbe et des Péot ou encore l'étoile de David, etc.

À la frontière entre l'Inde et la Birmanie - la Tribu de Chilong ou les Bné Ménaché

On sait que leur tribu a été exilée par Salmanazar, roi d'Assyrie, en Perse. À la suite de la conquête d'Alexandre le Grand en 331, ils se rendirent en Afghanistan et dans les pays avoisinants.

C'est alors qu'ils adoptèrent le paganisme. Avec la conquête de l'Islam, ils furent contraints de se soumettre à la religion de Mahomet, mais réussirent à conserver jusqu'au XII^{ème} siècle un exemplaire de la Torah et à observer certaines coutumes juives.

L'hostilité de l'environnement les amena à quitter l'Afghanistan. Ils se déplacèrent vers l'Extrême-Orient jusqu'en Chine où on les retrouve au XIII^{ème} siècle de notre ère. Les Chinois leur imposèrent le servage et les obligèrent à s'assimiler. Une partie d'entre eux s'enfuirent et se cachèrent dans des grottes.

C'est à ce moment qu'ils perdirent la Torah et que la transmission se fit dès lors oralement. Ils s'enfuirent plus tard vers la Birmanie et une partie d'entre eux se fixa en Inde dans l'État de Manipur et à Mizoram au XIII^{ème} siècle, où ils sont considérés depuis cette époque comme des réfugiés. Ils y jouirent d'une certaine tranquillité

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

jusqu'au siècle dernier lorsqu'arrivèrent les missionnaires.

Depuis près de 20 ans, des milliers d'entre eux reviennent à la pratique des commandements en conformité avec la Torah, mais il leur manque les connaissances requises pour les observer comme il se doit. Ils possèdent leurs synagogues qu'ils nomment des "Beth Chalom", litt. des "Maisons de paix". Ils pratiquent la circoncision et envoient leurs enfants à Bombay qui se trouve à 900 km pour étudier la Torah et l'hébreu à l'école de l'O.R.T.

A l'âge de 12 ans pour les filles et 13 ans pour les garçons, ils se convertissent

et se marient plus tard entre eux dans l'attente d'une installation en Israël.

En Chine

Identifiée vers 1920 dans des villages dispersés sur les montagnes du nord-ouest de la Chine, à la frontière du Tibet, la Tribu des Tchiang est une communauté forte de 250 000 âmes observant des coutumes religieuses semblables à celles que pratiquaient leurs ancêtres dans le royaume d'Israël il y a plus de 2500 ans. Quant aux "Juifs de Chine" de la ville de Ka'i-Feng-Fu, ils seraient descendants des Juifs de Perse arrivés en Chine au VIIIème siècle, et ne font donc pas partie des Dix Tribus perdues.



La totalité des Douze Tribus sera-t-elle réunie à la fin des temps ?

En réalité, toute la littérature prophétique abonde dans le sens de Rabbi 'Éli'ezer. Comme il est dit : "Ce sera en ce jour, on sonnera du grand Chofar ; ils arriveront alors ceux qui étaient perdus dans le pays d'Assyrie, relégués dans la terre d'Égypte, et ils se prosterneront devant l'Éternel, sur la montagne sainte, à Jérusalem" (Yécha'yahou 27, 13).

Nos Sages sont en désaccord sur la question de savoir si l'ensemble des douze tribus d'Israël sera, oui ou non, réuni à la fin des temps (*Sanhédrin*, 110b). En conclusion d'un long débat, la tradition s'est rangée derrière l'avis de Rabbi Eli'ezer pour qui les dix tribus disparues feront leur retour à l'époque messianique, en vertu de la lecture qu'il donne de l'expression "comme à ce jour" dans le verset "Sur une autre terre, comme en ce jour" (*Dévarim* 29, 27), en expliquant que, de même que le "jour" sombre dans l'obscurité d'abord avant

de renouer ensuite avec la lumière, de même les tribus qui se sont enfoncées dans les ténèbres de l'exil reviendront à la lumière à la délivrance future. Soit parce que, de toutes façons, une partie d'entre elles sont déjà revenues et que leurs descendants reconstitueront leurs tribus d'origine (cf. Rachi, *ibid.*), soit parce que seule la première génération exilée a été condamnée à la perte, tandis que leurs descendants ont continué à se perpétuer (*Tossefot Yom Tov*).

A LA RECHERCHE DES DIX TRIBUS PERDUES

De plus, nous avons reçu par tradition (Baba Batra 115b et il s'agirait même d'une Halakha transmise à Moché au mont Sinaï, comme cela est écrit dans le Responsa 'Havot Yair 192) le principe selon lequel "il a été établi qu'aucune tribu ne disparaîtra". Une Tossefta du traité Sanhédrin (chap. 13), citée par Rachi, enseigne d'ailleurs clairement que "les Dix Tribus perdues d'Assyrie reviendront devant l'Éternel sur la montagne sainte de Jérusalem."

En réalité, toute la littérature prophétique abonde dans le sens de Rabbi Eli'ézer. Comme il est dit : "Ce sera en ce jour, on sonnera du grand Chofar ; ils arriveront alors ceux qui étaient perdus dans le pays d'Assyrie, relégués dans la terre d'Égypte, et ils se prosterneront devant l'Éternel, sur la montagne sainte, à Jérusalem." (Yécha'yahou 27, 13).

Ou, comme chez le prophète Yé'hezkel : "Voici, Je vais prendre l'arbre de Yossef qui est dans la main d'Efraïm et les tiges d'Israël, ses associés ; Je les lui adjoindrai avec l'arbre de Yéhouda ; J'en ferai un arbre unique et ils ne feront qu'un dans Ma main." (37, 19)

Ou encore : "J'en ferai une nation unie dans le pays, sur les montagnes d'Israël, un seul roi sera le roi d'eux tous, ils ne formeront plus une nation double et ils ne seront plus jamais fractionnés en deux royaumes" (ibid., 22).

D'ailleurs, la prophétie de Yé'hezkel se termine sur la répartition future des territoires d'Erets Israël entre les douze tribus : "et vous partagerez le pays entre vous, selon les tribus d'Israël" (47, 21).

Chaque tribu recevra alors une part égale du territoire, incluant dans le même espace montagnes et vallées ; tout le pays, y compris le domaine réservé au roi, sera divisé entre les treize tribus (cf. Baba Batra 112a). Jérusalem redeviendra comme par le passé le bien commun de toutes les tribus (Yoma 12a) et elle possédera douze portes, nommées d'après les douze tribus (Yé'hezkel 47, 17).

Ainsi, malgré l'opinion contraire, qui est celle de Rabbi 'Akiba soutenant que le rassemblement des exilés ne concernera que les deux tribus de Yéhouda et Binyamin, ainsi que la moitié de la tribu de Lévi, presque tous les décisionnaires ont légiféré en conformité avec l'avis de Rabbi Eli'ézer, au point que le retour des Dix Tribus constitue bel et bien une réalité qui s'inscrit, selon la Halakha, dans le déroulement de la venue du Messie.

Comme cela a été enseigné : "Tous les miracles qu'Hachem a accomplis et qu'il accomplira en faveur d'Israël, ne l'ont été qu'en vertu du mérite des tribus. Et ainsi en sera-t-il du Temple, qui sera reconstruit par le mérite des tribus." (Pessikta Rabati du Rav Kahana) ; rapidement et de nos jours, Amen !

(Les informations concernant l'état démographique des tribus exilées ne reflète pas la réalité actuelle, puisque les chiffres sont ceux qui ont été communiqués il y a 30 ans par le Rav Eliahou Avi'hail à la rédaction de Kountrass Magazine.)

Dossier Kountrass
revisité par Torah-Box



J'ai presque perdu un ami à cause des élections

Dans cette culture de rhétorique assourdissante, il est facile de s'impliquer émotionnellement non seulement dans la défense de nos positions, mais aussi dans la frustration et même la colère face aux autres positions.



Il y a un mois, quelqu'un que je considère comme un ami proche avait pris ses distances et je l'ai appelé pour vérifier s'il y avait une raison. Bien que je ne discute jamais de politique, je suis heureux de partager un dialogue respectueux

sur ces choses en tant que particulier. Cet ami était arrivé à la conclusion que si j'étais prêt à voter pour tel candidat, il se demandait comment il pouvait avoir confiance en mon jugement sur d'autres questions. Inutile de

Liste de livres

- Le chabbat 1-6
- Yom tov
- Hol hamoed
- La fête de Pessah
- les fêtes de Tichri
- Hanoucca
- Pourim
- Du Omer jusqu'à Chavouot
- Les bénédictions
- La Tefila 1-2
- La pureté familiale
- Les mitsvot des femmes
- Le respect des parents
- La cacheroute
- Ben adam lahavero 1-2
- La vie juive

Les livres du Rav Shimon Baroukh



le cadeau idéal pour les galas, Bar mitsvot et mariages. réductions pour les commandes en quantité et pour ceux qui achètent la série entière. nous contacter à l'adresse suivante

b0504132594@gmail.com

dire que j'ai été extrêmement décontenancé et choqué qu'il réduise non seulement toute notre relation, mais toute son opinion sur moi, à cette seule décision.

Une culture de division

Dans cette culture de rhétorique assourdissante et de division dévastatrice, il est facile de s'impliquer émotionnellement et de s'investir non seulement dans la défense de nos positions, mais aussi dans la frustration et même la colère face aux autres positions.

Bien que nous ayons tendance à nous concentrer sur la différence radicale entre les candidats, les points communs entre ceux qui votent l'emportent largement sur leurs différences.

Après avoir entendu la raison pour laquelle mon ami s'était éloigné, je lui ai dit que, même si nous pouvons être en désaccord, nous sommes tout aussi fervents et passionnés sur tout ce

qui nous unit, ce qui est bien, bien plus. Nous sommes tous les deux de fiers juifs qui aiment, valorisent et partagent un engagement envers la Torah. Nous partageons une passion pour Israël et considérons cette terre comme ayant une signification religieuse dans nos vies. Nos familles ont une histoire commune, nous avons célébré des fêtes ensemble, pleuré ensemble, et même voyagé ensemble.

À la fin de notre conversation, à mon grand soulagement et à ma grande joie, notre amitié était de nouveau sur les rails.

Sans parler politique

Cette semaine, nous avons invité Ben Shapiro à notre programme "Behind the Bima". Ben a écrit 11 livres, anime une émission de radio suivie quotidiennement par des millions de personnes et compte des millions d'abonnés en ligne. Il s'identifie fièrement comme un juif



VOS DEMARCHES **VDE²**
ECO ENERGY

NOUS RECRUTONS !

AGENT ADMINISTRATIF

QUALIFICATIONS

- Temps plein
- Capacité à travailler en équipe
- Ambiance religieuse
- Pas de démarchage téléphonique




0584784104



recrutement@vos-demarches-eco-energy.fr



Spécialisé sur Jérusalem

REHOV MIRSSEKI



- 125m² habitable
- 80m² de jardin
- Quartier calme et centrale

HENRI MORGENTAO

Environnement pastoral



- 120 m², renové
- Balcon souccah
- Orientation sud
- Entrée privée

NOUVEAU !

HENRI MORGENTAO



- Cottage 5.5 pcs
- 90m² de jardin
- Vue magnifique
- A saisir !

Routhy ELINSON



058 69 72 166

orthodoxe et porte systématiquement une *Kippa* lors de toutes ses apparitions.

Ben est aimé par beaucoup pour ses positions conservatrices fortes et son style pour les communiquer. Il est dénigré par d'autres qui sont choqués de ses opinions, de son style, ou des deux. Lorsque nous avons annoncé qu'il serait l'invité de notre émission, plusieurs personnes ont exprimé leur mécontentement. Je leur ai dit que nous n'avions pas l'intention de parler de politique et ils ont insisté sur le fait que ce serait impossible.

Pendant 40 minutes, nous avons parlé à Ben de son éducation, de son judaïsme, de ses relations avec la communauté, s'il regrette des choses qu'il a dites, pourquoi il étudie le *Daf Hayomi*, comment il utilise la prière pour se déconnecter, et bien plus encore. Un entretien avec l'un des commentateurs politiques les plus écoutés du pays durant lequel nous n'avons pas du tout engagé de discussion politique !

Après cela, même l'un des plus grands critiqueurs de Ben a dit que l'entretien était fascinant et qu'il était très sympathique lorsqu'il ne parlait pas de politique.

Je partage cela non pas pour promouvoir Ben Shapiro, mais pour montrer comment, si nous nous concentrons sur ce qui nous unit plutôt que sur ce qui nous divise, nous pouvons apprendre les uns des autres.

Lorsque nous faisons un zoom arrière sur l'objectif et que nous considérons la personne dans son ensemble (et non un élément particulier de qui elle est), nous pouvons même être en mesure de trouver l'autre "sympathique".

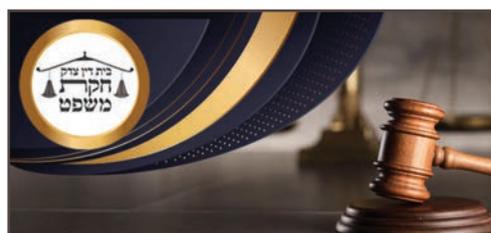
Des visages et des opinions qui diffèrent

À mesure que cette élection approche, il n'est pas trop tôt pour penser au lendemain. Malheureusement, je connais trop d'amis et de membres de ma famille qui vivent des



**MAGNIFIQUE SUITE
A VENDRE
AU
RAMADA**

Appart. unique plein cœur de Jérusalem dans l'hôtel Ramada
Suite double (50 m²) incluant chambre à coucher/ salon-salle à manger/ cuisine/ SDB douche + toilette/ toilette séparé
Pouvant accueillir jusqu'à 8 personnes.
Inclue droit d'entrée aux piscines intérieure/extérieure/spa gym et shul. Jardin d'enfants près de la piscine.
Asc de Shabbat, lobby agréable.
Deux restaurants (halavi et bassari).
Prix: 950,000 €
Avraham  +972 555 00 22 89



**BETH DIN FRANCOPHONE
HOUKAT MICHPAT
À JERUSALEM**

DIRIGÉ PAR LE AV BETH DIN
RAV ELHANAN PERETS CHLITA
LITIGES – TESTAMENTS – CONSEILS

  058-562 07 26 
 michne.tora@gmail.com

Posez vos questions sur le site
www.michnetorah.com 

expériences similaires à celle que j'ai vécues avec mon ami.

La *Guémara* (*Brakhot* 58a) déclare: "Tout comme les visages des gens ne se ressemblent pas, leurs opinions diffèrent." Rav Chlomo Eiger a expliqué que nous ne serons jamais exaspérés par le fait que les traits du visage de quelqu'un sont différents des nôtres.

Nous reconnaissons implicitement que tout le monde est créé différemment et que ces différences font partie de ce qui tisse la merveilleuse tapisserie de nos vies. De même, nous devons reconnaître que les opinions de chacun sont le résultat du fait d'avoir été créé et élevé différemment.

Notre pratique de faire trois pas en arrière à la fin de la *'Amida* vient de la *Guémara* de *Yoma* (53) qui indique: "Celui qui prie doit faire trois pas en arrière et alors seulement prier pour la paix." Rav Ména'hém Ben-Tsion Zacks (dans

son commentaire sur les *Pirké Avot*) explique que nous ne pouvons ni prier ni parvenir à la paix si nous ne voulons pas prendre un peu de recul et faire de la place aux autres.

Après avoir pris du recul, nous demandons "*Ossé Chalom Bimeromav*", ("Dieu, de grâce, apporte la paix"), et nous nous tournons ensuite vers la droite et vers la gauche. Rav Zacks explique que parvenir à la paix et à l'harmonie signifie s'incliner devant ceux qui sont à notre droite et ceux à notre gauche, pas seulement tout droit sur notre chemin.

L'opinion politique de la personne avec laquelle vous parlez n'est qu'un élément de ce qu'elle est. Alors faites un zoom arrière et rappelez-vous à quel point vous vous rapportez à la totalité de qui elle est et combien vous partagez avec elle !

Rabbi Efreim Goldberg



101
PRIVATE LINE

DISCOUNT
CODE : TORAH BOX

101 Private Line

Tel : 058 32 37 101
Canyon Ramot
3^{ème} étage - Mini Mall
255 Sderot Golda Meir
Dim-Jeu: 13:00-22:00
Ven: 10:30-13:30

f 101 private line

VITALE BARBERIS CANONICO
1663
Ted stuart

Loro Piana
CERRUTI 1881

D
DANYBERD

EMANUELLE KHANH
Ermenegildo Zegna



Qui a écrit les *Téhilim* ?

La *Guémara* dans *Baba Batra* 14b nous dit que le roi David a écrit le livre des *Téhilim* en étant aidé de dix sages, dont Adam *Harichon*, Malkitsédek, Avraham *Avinou*, Moché *Rabbéno*. Pouvez-vous m'expliquer ? Avez-vous plus de détails ? Merci.



Réponse de Rav Gabriel Dayan

En effet, David *Hamélékh* n'a pas écrit la totalité des 150 chapitres des *Téhilim* que nous connaissons. Chacun des dix sages suivants a composé un ou plusieurs chapitres que David a inclus dans son livre. Soit ces chapitres étaient connus de tous, soit il les a recomposés grâce à une inspiration divine (*Midrach Rabba Béréchit* 22, 13). Adam *Harichon* a composé le *Téhilim* 139. D'après certains : le *Téhilim* 92. Malkitsédek a composé le *Téhilim* 110. Avraham *Avinou* a composé le *Téhilim* 89. Moché *Rabbéno* : du *Téhilim* 90 au 100 (11 chapitres). Heyman a composé le *Téhilim* 88. Yédoutoun a composé les *Téhilim* 39, 62, 77. Assaf : du *Téhilim* 73 au 83 (11 chapitres). Assaf, Heyman et Yédoutoun étaient des *Léviim*. Assir, Elkana et Aviassaf (fils de Kora'h, voir *Chémot* 6, 24) : *Téhilim* 42 à 49, *Téhilim* 84-85 et 87-88. Dans chacun de ces chapitres, figure le nom de son auteur, soit explicitement, soit par le biais d'un qualificatif. A propos de l'auteur du *Hallel* (à partir du *Téhilim* 113), voir *Encyclopédia Talmudit* 9, p. 390.

A quel moment le *Zivoug* d'un converti lui est associé ?

Je voudrais savoir à quel moment le *Zivoug* est associé pour une personne convertie ? Lors de son *Mikvé* ou bien lors de sa naissance ?



Réponse de Rav Yona Ghertman

Selon la *Guémara*, quarante jours avant la formation du fœtus, une voix sort en proclamant qu'une telle est destinée à untel (*Sota* 2a). D'un autre côté, il est enseigné qu'une personne qui se convertit est comme un enfant qui vient de naître (*Yébamot* 22a). La conversion représente une nouvelle naissance, un changement total de vie, si bien qu'il serait logique de penser que le *Zivoug* est destiné dès le *Mikvé*, qui est justement le moment de cette nouvelle naissance. A noter que le Rambam précise bien que la notion de *Zivoug* ne doit pas être comprise comme une absence de libre-arbitre dans le choix de son conjoint (*Chemona Prakim*, ch. 8), c'est-à-dire qu'il importe de rechercher son conjoint en suivant des critères rationnels, notamment quant au niveau de religiosité, ainsi qu'au choix général de vie et aux affinités. Ceci est particulièrement crucial pour les personnes converties au judaïsme. En effet, après la conversion, il y a souvent une petite baisse de moral et un risque de quitter le monde de la Torah et des *Mitsvot* si l'on n'est pas bien entouré. C'est pourquoi il convient de rechercher intelligemment un *Chiddoukh* une fois converti. On recherchera notamment quelqu'un capable de comprendre notre parcours et désirant avancer dans la Torah. Chaque personne étant unique, il sera bon de prendre conseil auprès d'un Rav qui vous connaît et vous a vu évoluer.

Fruits lyophilisés, Cachères ?

Pourriez-vous m'indiquer si les fruits lyophilisés sont Cachères (par exemple : fraises, framboises, cassis, cerises...) ? Chaque paquet contient uniquement le fruit, il n'y a aucun additif.



Réponse de Dan Cohen

Tous les fruits que vous indiquez sont très sujets à la présence de bêtes. Par conséquent, il est impossible de les consommer, car la lyophilisation empêche toute tentative de nettoyer les fruits pour en ôter les bêtes.

Où est mort Rabbi Méir Ba'al Hanes ?

Est-ce que Rabbi Méir Ba'al Hanes est mort dans une grotte dans laquelle il serait enterré avec deux Tanaïm ? Où est-il mort ? Son corps a-t-il été rapatrié par ses élèves à Tibériade ?



Réponse de Rav Aharon Sabbah

Le Talmud de Jérusalem (*Kilaïm* 9, 3 et *Kétouvoth* 12, 3) raconte que Rabbi Méir Ba'al Hanes décéda en dehors d'Israël (dans la ville d'Assia) et demanda à ce que son corps soit rapatrié et enterré en terre d'Israël. Il n'est pas mentionné dans cette source si sa demande fut appliquée. Cependant, beaucoup de sources indiquent clairement qu'il fut bel et bien rapatrié et enterré en terre d'Israël, et plus précisément dans la ville de Tibériade (voir Rabbi Yossef Messas dans *Na'halat Avot* vol. 4, 236 ; Rabbi Yé'hïel de Paris rapporté dans *Otsar Hamassaot* p. 49 ; Rabbi 'Haïm Vital dans *Cha'ar Haguilgoulim*, introduction 37 ; *Ben Ich 'Haï, Bénayahou Soucca* 45a ; *Sédér Hadorot* année 5730, vol. 2, p. 89 ; Rabbi 'Haïm Pallagi dans *Kol Ha'haïm* 40, 1 ; Rav 'Haïm Kanievski dans son commentaire sur *Yérouchalmi Kilaïm* 9, 3).

De plus, l'authenticité du tombeau que nous connaissons aujourd'hui à Tibériade fut confirmée par plusieurs grand *Rabbanim* et, entre autres, Rabbi 'Haïm Pallagi (*Kol Ha'haïm* 40, 1), Rav Méir Mazouz (responsa *Hachem Nissi* vol. 2, 52) et Rav Ben-Tsion Moutsafi (responsa *Mévasséret Tsion, Yoré Déa* 28), réfutant ainsi les propos de ceux qui voudraient affirmer le contraire.

Qui aura le dernier mot pour le prénom du bébé ?

Je me dispute avec ma femme pour le prénom de notre fils. Qui doit "s'écraser" à ce sujet ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Tout d'abord, il faut avoir conscience que la dispute est la pire des choses (voir la *Parachat Kora'h*). Le choix du prénom d'un enfant correspond à un niveau très élevé, proche du *Roua'h 'Hakodech* (esprit saint). Je vous propose les solutions suivantes :

- 1- Si un des prénoms est biblique, il aura la priorité sur celui qui ne l'est pas.
- 2- Si les deux prénoms sont bibliques, vous pouvez consulter un Rav qui vous donnera un avis objectif.
- 3- Si vous persistez tous les deux dans votre choix, c'est peut-être le signe que votre fils doit porter les deux prénoms !
- 4- Qui doit "s'écraser" ? Cher mari, prenez en compte que votre épouse a porté votre fils durant 9 mois et qu'elle a enduré les souffrances de l'accouchement. Cela mérite peut-être une belle récompense...

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Un *Din Torah* pour un banc rallongé



C'est l'histoire d'une petite synagogue qui peinait à contenir ses fidèles. Un jour, les responsables de la synagogue décidèrent de l'agrandir en cassant le mur nord de la synagogue. Une fois l'endroit élargi, ils attribuèrent des places supplémentaires à chaque banc sur lesquels ils placèrent de nouveaux fidèles. Un des anciens membres de la synagogue attaqua les responsables de la synagogue en *Din Torah*, les accusant ainsi : "Avant les travaux, je m'asseyais à une place honorable et agréable, tout près de l'Arche sainte. Depuis que la synagogue a été agrandie, l'Arche sainte est loin de moi (car elle a été déplacée au Nord, au milieu de la largeur de la synagogue). Sur le banc, des places ont été ajoutées, si bien que je me retrouve assis au milieu, une place bien moins importante que celle que j'occupais avant, et les nouveaux arrivés occupent ma place..."

Les responsables rétorquèrent : "En réalité, votre place n'a pas du tout bougé, elle est restée à

l'endroit où elle était depuis le début, c'est juste que d'autres places ont été ajoutées sur le banc..."

Finalement, ils décidèrent d'exposer leur différend au Rav Echel de Cracovie.



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

Rav Echel de Cracovie leur répondit une chose surprenante : il est dit dans la *Paracha Lekh Lekha* : "Dieu dit à Avraham : "Saraï, ton épouse, tu ne l'appelleras plus Saraï, mais bien Sarah." (Beréchet 17, 15) On voit dans le *Talmud Yérouchalmi*, traité *Sanhédrin* (ch. 2, *Halakha* 6), que la lettre *Youd* vint se plaindre devant Hachem parce qu'elle avait été retirée du nom de Sarah *Iménou*. Le *Midrach Rabba* s'exprime ainsi (*Lèkh Lékh* 47) : la lettre *Youd* que Hachem retira de Saraï volait devant le trône de Hachem et Lui dit : "Maître du monde, est-ce parce que je suis la plus petite des lettres que Tu m'as retirée du nom de Sarah *Iménou* ?!"

Hachem lui répondit : "Auparavant, tu te trouvais en fin de mot, désormais tu seras en début de

Besoin d'un conseil éducatif ?



Le **Rav Isaac Kapetas**, ancien rabbin de la communauté de Vincennes et directeur de l'école Ohel Barouh' se tient gracieusement à la disposition des membres de la communauté francophone et **délivre conseils et orientation sur les sujets d'éducation, spiritualité, alyá, intégration, etc.**

N'hésitez pas à le contacter !

☎ 02-651 36 84 / 058 765 34 11

Du dimanche au jeudi de 13h30 à 18h30

f Gld jerem ▶ Dr jeremy gold

Dr GOLD
יחס ומקצועיות

Dentisterie ultra-moderne, esthétique du sourire, conseils et suivi de qualité.
scanner & Radio panoramique sur place.

Parodontologie I (soins de la gencive et de l'os) **Implants laser sans chirurgie** **Orthodontie par aligneurs invisibles**

Consultation Vidéo (diagnostic orthodontique, urgence dentaire, deuxième avis comparatif avec la Koupat Holim)

Dr Gold Diplômé de la Faculté d'Odontologie de Paris VII vous recevra au :
Beit Hanatziv : Dereh'Hevron
101 lobby B étage 1 (dans la Mirpaa Zelig)

055-500-15-61

mot. Où? Dans le nom de Yéhochoua', comme il est écrit dans notre *Paracha*: "Moché avait nommé Hochéa, fils de Noun: Yéhochoua'" (À propos, interrogeons-nous: pourquoi à chaque fois qu'est mentionné le nom de Yéhochoua' Bin Noun, le mot "Bin" est ponctué d'un 'Hirik (soit le son "i") tandis que le mot "Ben", fils, est ponctué partout ailleurs par un "Sékol" (soit le son "è")? Une magnifique réponse est donnée par les livres saints: comme nous l'avons appris, la lettre *Youd* ajoutée à Hochéa' fut prise de Sarah *Iménou* dont le nom était Saraï. En effet, la lettre *Youd* n'était pas ponctuée dans le nom Saraï, tandis que dans le nom Yéhochoua', elle est ponctuée d'un "Cheva". Comment cela se fait-il? Les voyelles n'ont-elles pas été données avec précision depuis le Mont Sinaï? En réalité, deux points furent pris des trois points du mot "Ben" et furent donnés au *Youd* de Yéhochoua, qui devint un *Youd* ponctué en "Cheva". Le mot *Ben* resta avec un seul point, et se lit donc avec un 'Hirik, soit le son "i".)

A priori, il faut se demander: la lettre *Hé* du nom de Yéhochoua' viendrait-elle se plaindre sachant qu'elle était au départ en début de nom (Hochéa),

et qu'une nouvelle lettre est arrivée (*Youd*) et se fait entendre avant elle? Pourquoi passerait-elle en seconde position?!

Cela nous révèle qu'étant donné que la lettre *Hé* n'a pas changé de place, mais qu'on a ajouté devant elle une autre lettre, il n'y a pas lieu de se plaindre. De là nous déduisons concernant notre cas: puisque la place du fidèle n'a pas été changée (mais des sièges supplémentaires ont été ajoutés), aucune plainte n'est recevable. Il doit se remémorer les paroles de nos Sages (*Ta'anit* 21b) disant que "ce n'est pas l'endroit qui honore l'homme, mais l'homme qui honore l'endroit où il se trouve!" Toutefois, si la coutume de la synagogue est d'attribuer les places selon leur importance, si bien que la première place fut vendue à un prix plus élevé que la seconde, et la seconde à un prix plus élevé que la troisième, et ainsi de suite, il se pourrait que l'homme puisse dire qu'il a payé pour sa place selon la valeur de la première place, alors que maintenant, il est en troisième place (voir *Netivot Hamichpat*, ch. 171, petit alinéa 3).

Rav Its'hak Zilberstein



Dr. Jean-Louis Kohn

Le coach de la communauté francophone

Venez découvrir ce que le décodage peut vous apporter pour retrouver rapidement l'harmonie, l'équilibre et accomplir votre chemin de vie

Prix spécial pour les étudiants en Yéchiva | Recommandé par les Rabbanim

052-7692378

après 13h



Aumônières de poulet aux champignons

Découvrez cette semaine une présentation élégante et savoureuse pour déguster le poulet !

Pour 4 personnes Temps de préparation : 25 min

Difficulté : Facile Temps de cuisson : 15-20min



Ingrédients

- 2 poitrines de poulet coupées en petits morceaux
- 200 g de champignons finement hachés
- 2 échalotes finement hachées
- 2 gousses d'ail émincées
- 2 cuil. à soupe d'huile
- 1 cuil. à soupe de maïzena
- 200 ml de bouillon de poulet
- Quelques feuilles de laurier finement hachées
- 4 feuilles de filo
- 50 g d'huile
- Sel & poivre

Réalisation

- Dans une poêle, faites dorer les échalotes et l'ail dans un fond d'huile. Continuez en ajoutant les champignons et le poulet.
- Versez le bouillon de poulet et portez à ébullition.
- Diluez la cuillère de maïzena dans un demi-verre d'eau et versez dans la préparation bouillante en remuant constamment pour éviter les grumeaux.
- Salez et poivrez. Laissez mijoter pendant encore quelques minutes. Retirez du feu et laissez refroidir légèrement.
- Badigeonnez une feuille de filo avec l'huile. Placez une autre feuille de filo par-dessus. Répétez l'opération avec les autres feuilles.
- Coupez les feuilles de filo en 2. Vous obtenez ainsi 4 feuilles. Placez 2 cuil à soupe du mélange de poulet et fermez la feuille de filo de manière à former une aumônière. Maintenez en place avec un cure-dent.
- Enfourez à 200°C pendant 15 à 20 minutes, ou jusqu'à ce que les aumônières soient dorées et croustillantes.

Bon appétit !

Murielle Benainous
murielle_delicatesses_



T"03

SUNSET OPTIC

Les plus bas prix de l'optique en Israël

LUNETTES DE VUE

1+1
=
A partir de
399₪

Montures + verres anti reflet

EXAMEN DE VUE GRATUIT

Pour tout achat de lunette de vue

LUNETTE PROGRESSIVE

A partir de
899₪

SPÉCIALISTE DANS LES MONTAGES ET CENTRAGE DES VERRES PROGRESSIFS

VARILUX
essilor UN VERRE ESSILOR

-50% sur tous types de verres

10% DE RÉDUCTION
sur présentation de cette publicité

Passez nous voir pour un **DEVIS GRATUIT** cela vaut le détour !

NOUS PARLONS & Mr Slakmon Eric

SUNSET OPTIC 6 rue Hanotéa. Nétanya Tel : 09 77 36 245

REFOUA-CHELEMA

POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

Tamar bat Shira	Odelia bat Tova	Haim ben Chira
Zmirda bat Alice	Georges Avraham ben Renée Suzanne	Eliane Léa bat Rachel
Nathan Ovadia ben Serah	Tsipora bat Bertha	Simon Meir Israel ben Esther
Tsipora bat Berta	Nathanael Itsaak ben Esther	Julien Elie ben Ruth
Joseph Bernard ben Ra'hel	Juddy Amélie bat Ra'hel	Anthony Joseph ben Ra'hel

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema

Editions Torah-Box
présente

ECHET HAÏL AUJOURD'HUI

Partir à la découverte de la Echet 'Haïl, c'est partir à la découverte de soi-même. À la fois puissant et inspirant, cet ouvrage remarquable conduira chaque femme à comprendre comment la Torah l'aide à tracer sa propre voie. Shira Hochheimer, éducatrice depuis plus de 20 ans, étudie en profondeur le texte de Echet 'Haïl, ainsi que les Midrachim afin de donner aux femmes et aux jeunes filles les outils nécessaires pour grandir en autonomie et épanouissement dans leur vie.

Commandez dès maintenant !

- 1 **Internet** (carte bancaire) www.torah-box.com/editions
- 2 **Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)

Les collines d' Arnona



Un projet qui vous offre enfin la possibilité d' acquérir un rez de jardin ou un penthouse de rêve à des prix accessibles à Jérusalem

Un 2 pcs 50m2 avec jardin de 17m2 , parking et cave
2,000,000 Sh

Un 5 pcs 116m2 avec terrasse de 12m2 , parking et cave
3,780,000 Sh

Un penthouse 5 pcs 180m2 avec terrasse de 107m2 , parking et cave
6,860,000 Sh



PROJET MEKOR HAYIM 54

Mekor Hayim , quartier réputé de Jérusalem calme et agréable situé à 5mn des centres commerciaux de Talpiot ,quartier familial proche des communautés francophones.



Contactez nous Yossi Cohen :

054-7975949
01-77382144

yossico63@gmail.com
www.platinumr.co.il

Perle de la semaine par  Torah-Box

"La tactique du mauvais penchant : que tu te considères avec suffisance ou au contraire avec insignifiance." (Rabbi Israël de Koznits)